

Although all shall be offended in thee, yet will not I. And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, that thou to-day, *even* this night, before the cock crow twice, shalt deny me thrice. But Peter spake exceeding vehemently, Even if I must die with thee, I will not deny thee. And in like manner also said all the disciples.

257 I am the true vine, and my Father is the husbandman. Every branch in me that beareth not fruit, he taketh it away: and every *branch* that beareth fruit, he cleanseth it, that it may bear more fruit. Already ye are clean because of the word which I have spoken unto you. Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine; so neither can ye, except ye abide in me. I am the vine, ye are the branches: he that abideth in me, and I in him, the same beareth much fruit: for apart from me ye can do nothing. If a man abide not in me, he is cast forth as a branch, and is withered; and they gather them, and cast them into the fire, and they are burned. If ye abide in me, and my words abide in you, ask whatsoever ye will, and it shall be done unto you. Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit; and so shall ye be my disciples. Even as the Father hath loved me, I also have loved you: abide ye in my love. If ye keep my commandments, ye shall abide in my love; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
			<p><b>15</b>  11 These things have I spoken unto you, that my joy may be in you, and <i>that</i> your joy  12 may be fulfilled. This is my commandment, that ye love one another, even as  13 I have loved you. Greater love hath no man than this, that a man lay down his life  14 for his friends. Ye are my friends, if ye do the things  15 which I command you. No longer do I call you servants; for the servant knoweth not what his lord doeth: but I have called you friends; for all things that I heard from my Father I have made known unto  16 you. Ye did not choose me, but I chose you, and appointed you, that ye should go and bear fruit, and <i>that</i> your fruit should abide: that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you.</p> <p>17 These things I command you, that ye may love one  18 another. If the world hateth you, ye know that it hath hated me before <i>it</i> hated you.  19 If ye were of the world, the world would love its own: but because ye are not of the world, but I chose you out of the world, therefore  20 the world hateth you. Remember the word that I said unto you. A servant is not greater than his lord. If they persecuted me, they will also persecute you; if they kept my word, they  21 will keep yours also. But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know  22 not him that sent me. If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no excuse for  23 their sin. He that hateth me hateth my Father also.</p>

These things have I spoken unto you, that my joy may be in you, and *that* your joy may be fulfilled. This is my commandment, that ye love one another, even as I have loved you. Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends. Ye are my friends, if ye do the things which I command you. No longer do I call you servants ; for the servant knoweth not what his lord doeth : but I have called you friends ; for all things that I heard from my Father I have made known unto you. Ye did not choose me, but I chose you, and appointed you, that ye should go and bear fruit, and *that* your fruit should abide : that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you.

258 These things I command you, that ye may love one another. If the world hateth you, ye know that it hath hated me before *it hated* you. If ye were of the world, the world would love its own : but because ye are not of the world, but I chose you out of the world, therefore the world hateth you. Remember the word that I said unto you, A servant is not greater than his lord. If they persecuted me, they will also persecute you ; if they kept my word, they will keep yours also. But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me. If I had not come and spoken unto them, they had not had sin : but now they have no excuse for their sin. He that hateth me hateth my Father also.

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

**15**

24 If I had not done among them the works which none other did, they had not had sin : but now have they both seen and hated both me and my Father.

25 But *this cometh to pass*, that the word may be fulfilled that is written in their law, They hated me without a

26 cause. But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall  
27 bear witness of me : and ye also bear witness, because ye have been with me from the beginning.

**16**

1 These things have I spoken unto you, that ye should not be made to stumble.

2 They shall put you out of the synagogues : yea, the hour cometh, that whosoever killeth you shall think that he offereth service un-

3 to God. And these things will they do, because they have not known the Father,

4 nor me. But these things have I spoken unto you, that when their hour is come, ye may remember them, how that I told you.

And these things I said not unto you from the beginning, because I was with  
5 you. But now I go unto

him that sent me ; and none of you asketh me,

6 Whither goest thou ? But because I have spoken these things unto you, sorrow hath filled your heart.

7 Nevertheless I tell you the truth ; It is expedient for you that I go away : for if I go not away, the Comforter will not come unto you ; but if I go, I will send  
8 him unto you. And he,

when he is come, will convict the world in respect of sin, and of righteousness,

If I had not done among them the works which none other did, they had not had sin : but now have they both seen and hated both me and my Father. But *this cometh to pass*, that the word may be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause. But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall bear witness of me : and ye also bear witness, because ye have been with me from the beginning.

259 These things have I spoken unto you, that ye should not be made to stumble. They shall put you out of the synagogues : yea, the hour cometh, that whosoever killeth you shall think that he offereth service unto God. And these things will they do, because they have not known the Father, nor me. But these things have I spoken unto you, that when their hour is come, ye may remember them, how that I told you. And these things I said not unto you from the beginning, because I was with you. But now I go unto him that sent me ; and none of you asketh me, Whither goest thou ? But because I have spoken these things unto you, sorrow hath filled your heart. Nevertheless I tell you the truth ; It is expedient for you that I go away : for if I go not away, the Comforter will not come unto you ; but if I go, I will send him unto you. And he, when he is come, will convict the world in respect of sin, and of righteousness,

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
			<p><b>16</b>  9and of judgement : of sin,  because they believe not on  10me ; of righteousness, be-  cause I go to the Father,  and ye behold me no more ;  11of judgement, because the  prince of this world hath  12been judged. I have yet  many things to say unto  you, but ye cannot bear  13them now. Howbeit when  he, the Spirit of truth,  is come, he shall guide you  into all the truth : for he  shall not speak from him-  self ; but what things so-  ever he shall hear, <i>these</i> shall  he speak : and he shall de-  clare unto you the things  14that are to come. He shall  glorify me : for he shall  take of mine, and shall de-  15clare <i>it</i> unto you. All things  whatsoever the Father hath  are mine : therefore said I,  that he taketh of mine, and  shall declare <i>it</i> unto you.</p>
			<p>16A little while, and ye behold  me no more ; and again a  little while, and ye shall see  17me. <i>Some</i> of his disciples  therefore said one to an-  other, What is this that he  saith unto us, A little while,  and ye behold me not ; and  again a little while, and ye  shall see me : and, Because  18I go to the Father ? They  said therefore, What is this  that he saith, A little while?  We know not what he saith.</p>
			<p>19Jesus perceived that they  were desirous to ask him,  and he said unto them, Do  ye inquire among yourselves  concerning this, that I said,  A little while, and ye behold  me not, and again a little  while, and ye shall see  20me ? Verily, verily, I say  unto you, that ye shall  weep and lament, but the  world shall rejoice: ye shall</p>

and of judgement : of sin, because they believe not on me ; of righteousness, because I go to the Father, and ye behold me no more ; of judgement, because the prince of this world hath been judged. I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now. Howbeit when he, the Spirit of truth, is come, he shall guide you into all the truth : for he shall not speak from himself ; but what things soever he shall hear, *these* shall he speak : and he shall declare unto you the things that are to come. He shall glorify me : for he shall take of mine, and shall declare *it* unto you. All things whatsoever the Father hath are mine : therefore said I, that he taketh of mine, and shall declare *it* unto you.

260 A little while, and ye behold me no more ; and again a little while, and ye shall see me. *Some* of his disciples therefore said one to another, What is this that he saith unto us, A little while, and ye behold me not ; and again a little while, and ye shall see me : and, Because I go to the Father ? They said therefore, What is this that he saith, A little while ? We know not what he saith. Jesus perceived that they were desirous to ask him, and he said unto them, Do ye inquire among yourselves concerning this, that I said, A little while, and ye behold me not, and again a little while, and ye shall see me ? Verily, verily, I say unto you, that ye shall weep and lament, but the world shall rejoice : ye shall

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

16

be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy.

21 A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but when she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for the joy that a man is  
22 born into the world. And ye therefore now have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no one taketh away from  
23 you. And in that day ye shall ask me nothing. Verily, verily, I say unto you, If ye shall ask anything of the Father, he will give it you  
24 in my name. Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be fulfilled.

25 These things have I spoken unto you in proverbs: the hour cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but shall tell you  
26 plainly of the Father. In that day ye shall ask in my name: and I say not unto you, that I will pray the  
27 Father for you; for the Father himself loveth you, because ye have loved me, and have believed that I came forth from the Father.  
28 I came out from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go unto the Father.

29 His disciples say, Lo, now speakest thou plainly, and speakest no  
30 proverb. Now know we that thou knowest all things, and needest not that any man should ask thee: by this we believe that thou camest forth from God.  
31 Jesus answered them, Do ye  
32 now believe? Behold, the hour cometh, yea, is come, that ye shall be scattered,

be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come : but when she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for the joy that a man is born into the world. And ye therefore now have sorrow : but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no one taketh away from you. And in that day ye shall ask me nothing. Verily, verily, I say unto you, If ye shall ask anything of the Father, he will give it you in my name. Hitherto have ye asked nothing in my name : ask, and ye shall receive, that your joy may be fulfilled.

261 These things have I spoken unto you in proverbs : the hour cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but shall tell you plainly of the Father. In that day ye shall ask in my name : and I say not unto you, that I will pray the Father for you ; for the Father himself loveth you, because ye have loved me, and have believed that I came forth from the Father. I came out from the Father, and am come into the world : again, I leave the world, and go unto the Father. His disciples say, Lo, now speakest thou plainly, and speakest no proverb. Now know we that thou knowest all things, and needest not that any man should ask thee : by this we believe that thou camest forth from God. Jesus answered them, Do ye now believe ? Behold, the hour cometh, yea, is come, that ye shall be scattered,

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

16

every man to his own,  
and shall leave me alone:  
and *yet* I am not alone,  
because the Father is with  
33 me. These things have I  
spoken unto you, that  
in me ye may have peace.  
In the world ye have  
tribulation: but be of  
good cheer; I have over-  
come the world.

17

1 These things spake Jesus;  
and lifting up his eyes to  
heaven, he said, Father,  
the hour is come; glorify  
thy Son, that the Son  
2 may glorify thee: even as  
thou gavest him authority  
over all flesh, that whatso-  
ever thou hast given him,  
to them he should give  
3 eternal life. And this is life  
eternal, that they should  
know thee the only true  
God, and him whom thou  
didst send, *even Jesus Christ*.  
4 I glorified thee on the earth,  
having accomplished the  
work which thou hast given  
5 me to do. And now, O Fa-  
ther, glorify thou me with  
thine own self with the  
glory which I had with thee  
6 before the world was. I  
manifested thy name unto  
the men whom thou gavest  
me out of the world: thine  
they were, and thou gavest  
them to me; and they have  
7 kept thy word. Now they  
know that all things what-  
soever thou hast given me  
8 are from thee: for the  
words which thou gavest  
me I have given unto them;  
and they received *them*, and  
knew of a truth that I came  
forth from thee, and they  
believed that thou didst  
send me.

9

I pray for them:  
I pray not for the world,  
but for those whom thou  
10 hast given me; for they  
are thine: and all things  
that are mine are thine, and  
thine are mine: and I am

every man to his own, and shall leave me alone : and *yet* I am not alone, because the Father is with me. These things have I spoken unto you, that in me ye may have peace. In the world ye have tribulation : but be of good cheer ; I have overcome the world.

262 These things spake Jesus ; and lifting up his eyes to heaven, he said, Father, the hour is come ; glorify thy Son, that the Son may glorify thee : even as thou gavest him authority over all flesh, that whatsoever thou hast given him, to them he should give eternal life. And this is life eternal, that they should know thee the only true God, and him whom thou didst send, *even* Jesus Christ. I glorified thee on the earth, having accomplished the work which thou hast given me to do. And now, O Father, glorify thou me with thine own self with the glory which I had with thee before the world was. I manifested thy name unto the men whom thou gavest me out of the world : thine they were, and thou gavest them to me ; and they have kept thy word. Now they know that all things whatsoever thou hast given me are from thee : for the words which thou gavest me I have given unto them ; and they received *them*, and knew of a truth that I came forth from thee, and they believed that thou didst send me. I pray for them : I pray not for the world, but for those whom thou hast given me ; for they are thine : and all things that are mine are thine, and thine are mine : and I am

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
			<p><b>17</b>  11 glorified in them. And I am no more in the world, and these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep them in thy name which thou hast given me, that they may be one, even  12 as we <i>are</i>. While I was with them, I kept them in thy name which thou hast given me : and I guarded them, and not one of them perished, but the son of perdition ; that the scripture  13 might be fulfilled. But now I come to thee ; and these things I speak in the world, that they may have my joy  14 fulfilled in themselves. I have given them thy word ; and the world hated them, because they are not of the world, even as I am not of  15 the world. I pray not that thou shouldest take them from the world, but that thou shouldest keep them  16 from the evil <i>one</i>. They are not of the world, even as I  17 am not of the world. Sanctify them in the truth : thy  18 word is truth. As thou didst send me into the world, even so sent I them into  19 the world. And for their sakes I sanctify myself, that they themselves also may be  20 sanctified in truth. Neither for these only do I pray, but for them also that believe on me through their  21 word ; that they may all be one ; even as thou, Father, <i>art</i> in me, and I in thee, that they also may be in us : that the world may believe that thou didst  22 send me. And the glory which thou hast given me I have given unto them ; that they may be one,  23 even as we <i>are</i> one ; I in them, and thou in me, that they may be perfected into one ; that the world may know that thou didst send me, and lovedst them, even as thou lovedst me.  24 Father, that which thou</p>

glorified in them. And I am no more in the world, and these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep them in thy name which thou hast given me, that they may be one, even as we *are*. While I was with them, I kept them in thy name which thou hast given me : and I guarded them, and not one of them perished, but the son of perdition ; that the scripture might be fulfilled. But now I come to thee ; and these things I speak in the world, that they may have my joy fulfilled in themselves. I have given them thy word ; and the world hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world. I pray not that thou shouldest take them from the world, but that thou shouldest keep them from the evil *one*. They are not of the world, even as I am not of the world. Sanctify them in the truth : thy word is truth. As thou didst send me into the world, even so sent I them into the world. And for their sakes I sanctify myself, that they themselves also may be sanctified in truth. Neither for these only do I pray, but for them also that believe on me through their word ; that they may all be one ; even as thou, Father, *art* in me, and I in thee, that they also may be in us : that the world may believe that thou didst send me. And the glory which thou hast given me I have given unto them ; that they may be one, even as we *are* one ; I in them, and thou in me, that they may be perfected into one ; that the world may know that thou didst send me, and lovedst them, even as thou lovedst me. Father, that which thou

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
			<b>17</b> hast given me, I will that, where I am, they also may be with me; that they may behold my glory, which thou hast given me: for thou lovedst me before the foundation of the world. <b>25</b> O righteous Father, the world knew thee not, but I knew thee; and these knew that thou didst send <b>26</b> me; and I made known unto them thy name, and will make it known; that the love wherewith thou lovedst me may be in them, and I in them.
<b>26</b> <b>36</b> Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane,	<b>14</b> <b>32</b> And they come unto a place which was named Gethsemane:	<b>22</b> <b>40a]</b> And — when he was at the place,	<b>18</b> <b>1</b> When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Kidron, where was a garden, into the which he entered, himself and <b>2</b> his disciples. Now Judas also, which betrayed him, knew the place: for Jesus oft-times resorted thither with his disciples.
and saith unto his disciples, Sit ye here, while I go yonder and pray.	and he saith unto his disciples, Sit ye here, while I pray.		
<b>37</b> And he took with him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and sore troubled.	<b>33</b> And he taketh with him Peter and James and John, and began to be greatly amazed, and sore troubled.		
<b>38</b> Then saith he unto them, My soul is exceeding sorrowful,	<b>34</b> And he saith unto them, My soul is exceeding sorrowful		

hast given me, I will that, where I am, they also may be with me; that they may behold my glory, which thou hast given me: for thou lovedst me before the foundation of the world. O righteous Father, the world knew thee not, but I knew thee; and these knew that thou didst send me; and I made known unto them thy name, and will make it known; that the love wherewith thou lovedst me may be in them, and I in them.



263 When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Kidron, and came unto a place which was named Gethsemane. Now Judas also, which betrayed him, knew the place: for Jesus oft-times resorted thither with his disciples. There was a garden, into the which he entered, himself and his disciples. And he said unto them, Sit ye here, while I go yonder and pray.

And he took with him Peter, and James and John the two sons of Zebedee, and began to be {greatly amazed,  
sorrowful} and sore troubled. Then saith he unto them, My soul is exceeding sorrowful,

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>26</b> even unto death: abide ye here, and watch with me. And he went forward a little, and fell on his face, and prayed,</p> <p>saying, O my Father, if <b>it be possible, let this cup pass away</b> from me: nevertheless, not as I will, but as thou wilt.</p> <p><b>40</b> And he cometh unto the disciples, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, What, could ye not watch with me one hour? Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak.</p> <p><b>42</b> Again a second time he went away, and prayed, saying, O my Father, if this cannot pass away, except I drink it, thy will be done.</p> <p><b>43</b> And he came again and found them sleeping, for their eyes were heavy.</p> <p><b>44</b> And he left them again, and went away, and prayed a third time, saying again the same words.</p>	<p><b>14</b> even unto death: abide ye here, and watch. And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass away from him. And he said, Abba, Father, all things are possible unto thee; remove this cup from me: howbeit not what I will, but what thou wilt.</p> <p><b>37</b> And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldst thou not watch one hour?</p> <p><b>38</b> Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak. And again he went away, and prayed, saying the same words.</p> <p><b>40</b> And again he came, and found them sleeping, for their eyes were very heavy; and they wist not what to answer him.</p>	<p><b>22</b> And he was parted from them about a stone's cast; and he kneeled down and prayed,</p> <p><b>41</b> saying, Father, if thou be willing, remove this cup from me: nevertheless not my will, but thine, <b>be done.</b></p> <p><b>40b]</b> he said unto them, Pray that ye enter not into temptation.</p> <p><b>43</b> And there appeared unto him an angel from heaven, strengthening him. And being in an agony he prayed more earnestly: and his sweat became as it were great drops of blood falling down upon the ground.</p> <p><b>45</b> And when he rose up from his prayer, he came unto the disciples, and found them sleeping for sorrow, and said unto them, Why sleep ye? rise and pray, that ye enter not into temptation.</p>	

even unto death : abide ye here, and watch with me. And he went forward a little, and was parted from them about a stone's cast ; and kneeled down, and fell on his face on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass away from him. And he said, {Abba, Father,}  
{O my Father,} all things are possible unto thee ; if thou be willing, { remove this cup }  
{let this cup pass away} from me : nevertheless not what I will, but what thou wilt.

And he cometh unto the disciples, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou ? What, could ye not watch with me one hour ? Watch and pray, that ye enter not into temptation : the spirit indeed is willing, but the flesh is weak. Again a second time he went away, and prayed, saying, O my Father, if this cannot pass away, except I drink it, thy will be done. And there appeared unto him an angel from heaven, strengthening him. And being in an agony he prayed more earnestly : and his sweat became as it were great drops of blood falling down upon the ground. And when he rose up from his prayer, he came again unto the disciples, and found them sleeping for sorrow, for their eyes were very heavy. And they wist not what to answer him. And he said unto them, Why sleep ye ? rise and pray, that ye enter not into temptation. And he left them again, and went away, and prayed a third time, saying again the same words.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>26</b>  <b>45</b> Then cometh he to the disciples, and saith unto them, Sleep on now, and take your rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners.</p> <p><b>46</b> Arise, let us begoing: behold, he is at hand that betrayeth me.</p> <p><b>47</b> And while he yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people.</p> <p><b>48</b> Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that is he: take him.</p> <p><b>49</b> And straightway he came to Jesus, and said, Hail, Rabbi; and <b>50</b> kissed him. And Jesus said unto him, Friend, do that for which thou art come.</p>	<p><b>14</b>  <b>41</b> And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take your rest: it is enough; the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners.</p> <p><b>42</b> Arise, let us begoing: behold, he that betrayeth me is at hand.</p> <p><b>43</b> And straightway, while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a multitude with swords and staves, from the chief priests and the elders.</p> <p><b>44</b> Now he that betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that is he; take him, and lead him away safely.</p> <p><b>45</b> And when he was come, straightway he came to him, and saith, Rabbi; and kissed him.</p>	<p><b>22</b>  <b>47</b> While he yet spake, behold, a multitude, and he that was called Judas, one of the twelve,</p> <p>went before them;</p> <p>and he drew near unto Jesus to kiss <b>48</b> him. But Jesus said unto him, Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss?</p>	<p><b>18</b>  <b>3</b> Judas then, having received the band of soldiers, and officers from the chief priests and the Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons.</p> <p><b>4</b> Jesus therefore, knowing all the things that were coming upon him, went forth, and saith unto them, Whom seek ye?</p> <p><b>5</b> They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am he. And Judas also, which betrayed him, was standing with them.</p> <p><b>6</b> When therefore he said unto them, I am he, they went backward, and fell <b>7</b> to the ground. Again therefore he asked them, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth.</p>

Then cometh he to the disciples the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take your rest: it is enough; the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners. Arise, let us be going: behold, he that betrayeth me is at hand.

264a While he yet spake, lo, a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders of the people. For he that was called Judas, one of the twelve, having received the band of *soldiers*, and obtained officers from the chief priests and the Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons. Now he that betrayed him went before them, having given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that is he; take him, and lead him away safely. And when he was come, he straightway drew near unto Jesus to kiss him. But Jesus said unto him, Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss? And Judas saith, Hail, Rabbi; and kissed him. And Jesus said unto him, Friend, *do* that for which thou art come. Jesus therefore, knowing all the things that were coming upon him, went forth, and saith unto them, Whom seek ye? They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am *he*. And Judas also was standing with them. When therefore he said unto them, I am *he*, they went backward, and fell to the ground. Again therefore he asked them, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>26</b> Then they came and laid hands on Jesus, and took him.</p> <p><b>51</b> <b>And</b> behold, one of them that were with Jesus stretched out his hand, and drew his sword, and smote the servant of the high priest, and struck off his ear.</p> <p><b>52</b> Then saith Jesus unto him, Put up again thy sword into its place: for all they that take the sword shall perish</p> <p><b>53</b> with the sword. Or thinkest thou that I cannot beseech my Father, and he shall even now send me more than twelve legions of angels? How then should the scriptures be fulfilled, that thus it must be?</p> <p><b>55</b> In that hour said Jesus to the multitudes, Are ye come out as against a robber with swords and staves to seize me? I sat daily in the temple teaching, and ye took me not.</p> <p><b>56</b> <b>But</b> all this is come to pass, that the scriptures of the prophets might be fulfilled.</p>	<p><b>14</b> And they laid hands on him, and took him.</p> <p><b>47</b> <b>But a certain</b> one of them that stood by drew his sword, and smote the servant of the high priest, and struck off his ear.</p> <p><b>48</b> And Jesus answered and said unto them, Are ye come out, as against a robber, with swords and staves to seize me? I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not:</p> <p><b>but</b> <i>this is done</i> that the scriptures might be fulfilled.</p>	<p><b>22</b> And when they that were about him saw what would follow, they said, Lord, shall we smite with the sword? And a certain one of them smote the servant of the high priest, and struck off his right ear.</p> <p><b>51</b> But Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he touched his ear, and healed him.</p> <p><b>52</b> And Jesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and elders, which were come against him, Are ye come out, as against a robber, with swords and staves? When I was daily with you in the temple, ye stretched not forth your hands against me: but this is your hour, and the power of darkness.</p>	<p><b>18</b> Jesus answered, I told you that I am he: if therefore ye seek me, let these go their way: that the word might be fulfilled which he spake, Of those whom thou hast given me I lost not one.</p> <p><b>10</b> Simon Peter therefore having a sword drew it, and struck the high priest's servant, and cut off his right ear. Now the servant's name was Malchus.</p> <p><b>11</b> Jesus therefore said unto Peter, Put up the sword into the sheath.</p> <p>the cup which the Father hath given me, shall I not drink it?</p>

Jesus answered, I told you that I am *he* : if therefore ye seek me, let these go their way : that the word might be fulfilled which he spake, Of those whom thou hast given me I lost not one. Then they came, and laid hands on Jesus, and took him.

264*b* And when they that were about him saw what would follow, they said, Lord, shall we smite with the sword ? And Simon Peter having a sword stretched out his hand, and drew it, and smote the servant of the high priest, and struck off his right ear. But Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he touched his ear, and healed him. Now the servant's name was Malchus. Then saith Jesus unto Peter, Put up again thy sword into its place : for all they that take the sword shall perish by the sword. Or thinkest thou that I cannot beseech my Father, and he shall even now send me more than twelve legions of angels ? How then should the scriptures be fulfilled, that thus it must be ? The cup which my Father hath given me, shall I not drink it ? In that hour Jesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and elders, which were come against him, and to the multitudes, Are ye come out as against a robber, with swords and staves, to seize me ? I sat with you daily in the temple teaching, and ye stretched not forth your hands against me : but this is your hour, and the power of darkness. All this is come to pass, that the scriptures of the prophets might be fulfilled.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>26</b> Then all the disciples left him, and fled.</p> <p>57 And they that had taken Jesus led him away to <i>the house of Caiaphas</i> the high priest, where the scribes and the elders were gathered together.</p> <p>58 But Peter followed him afar off, unto the court of the high priest,</p>	<p><b>14</b></p> <p>50 And they all left him, and fled.</p> <p>51 And a certain young man followed with him, having a linen cloth cast about him, over <i>his naked body</i>: and they lay hold</p> <p>52 on him; but he left the linen cloth, and fled naked.</p> <p>53 And they led Jesus away to the high priest:</p> <p>and there come together with him all the chief priests and the elders and the scribes.</p> <p>54 And Peter had followed him afar off,</p>	<p><b>22</b></p> <p>54 And they seized him, and led him away,</p> <p>and brought him into the high priest's house.</p> <p>But Peter followed afar off.</p>	<p><b>18</b></p> <p>12 So the band and the chief captain, and the officers of the Jews, seized Jesus and bound him,</p> <p>13 and led him to Annas first; for he was father in law to Caiaphas, which was high priest that year.</p> <p>14 Now Caiaphas was he which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.</p> <p>15 And Simon Peter followed Jesus, and <i>so did</i> another disciple. Now that disciple was known unto the high priest, and entered in with Jesus into the court of the high priest;</p> <p>16 but Peter was standing at the door without. So the other disciple which was known unto the high priest, went out and spake unto her that kept the door, and brought in Peter. The maid therefore that kept the door saith unto Peter, Art thou also <i>one</i> of this man's disciples? He saith, I am not.</p>

Then all the disciples left him, and fled. And a certain young man followed with him, having a linen cloth cast about him, over *his* naked *body*: and they laid hold on him; but he left the linen cloth, and fled naked.

So the band and the chief captain, and the officers of the Jews, seized Jesus and bound him, and led him away to the high priest.

265 And they that had taken Jesus brought him into the house of Caiaphas the high priest, where all the chief priests and the elders and the scribes were gathered together with him. And they led him to Annas first; for he was father in law to Caiaphas, which was high priest that year. Now Caiaphas was he which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.

266 And Simon Peter had followed Jesus afar off, unto the court of the high priest, and *so did* another disciple. Now that disciple was known unto the high priest, and entered in with Jesus into the court of the high priest;

but Peter was standing at the door without. So the other disciple, which was known unto the high priest, went out and spake unto her that kept the door, and brought in Peter. The maid therefore that kept the door saith unto Peter, Art thou also *one* of this man's disciples? He saith, I am not.

## MATTHEW

26

and entered in, and sat with the officers, to see the end.

69 Now Peter was sitting without in the court: and a maid came unto him, saying, Thou also wast with Jesus the Galilean.

## MARK

14

even within, into the court of the high priest; and he was sitting with the officers, and warming himself in the light of the fire.

66 And as Peter was beneath in the court, there cometh one of the maids of the high priest; and seeing Peter warming himself, she looked upon him, and saith, Thou also wast with the Nazarene, *even* Jesus.

## LUKE

22

55 And when they had kindled a fire in the midst of the court, and had sat down together, Peter sat in the midst of them.

## JOHN

18

18 Now the servants and the officers were standing *there*, having made a fire of coals; for it was cold; and they were warming themselves: and Peter also was with them, standing and warming himself.

19 The high priest therefore asked Jesus of his disciples, and of his teaching.  
20 Jesus answered him, I have spoken openly to the world; I ever taught in synagogues, and in the temple, where all the Jews come together; and in secret spake I nothing.  
21 Why askest thou me? ask them that have heard *me*, what I spake unto them: behold, these know the things which I said. And when he had said this, one of the officers standing by struck Jesus with his hand, saying, Answerest thou the high priest so? Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil; but if well, why smitest thou me?

24 Annas therefore sent him bound unto Caiaphas the high priest.

And he entered in, even within, into the court of the high priest, to see the end. Now the servants and the officers were standing *there*, having kindled a fire of coals in the midst of the court; for it was cold; and they were warming themselves: and Peter also was standing with them. And when they had sat down together, Peter sat in the midst of them, with the officers, warming himself.

267 The high priest therefore asked Jesus of his disciples, and of his teaching. Jesus answered him, I have spoken openly to the world; I ever taught in synagogues, and in the temple, where all the Jews come together; and in secret spake I nothing. Why askest thou me? ask them that have heard *me*, what I spake unto them: behold, these know the things which I said. And when he had said this, one of the officers standing by struck Jesus with his hand, saying, Answerest thou the high priest so? Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if well, why smitest thou me?

Annas therefore sent him bound unto Caiaphas the high priest.

268 And as Peter was sitting without in the court, there cometh a certain maid; one of the maids of the high priest; and seeing him warming himself beneath in the court, she came unto him, and looked upon him, and said, Thou also wast with the Nazarene, with Jesus the Galilæan.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>26</b> 70 But he denied before them all, saying, I know not what thou sayest.</p> <p>71 And when he was gone out into the porch, another <i>maid</i> saw him, and saith unto them that were there, This man also was with Jesus the Nazarene. And again he denied with an oath, I know not the man.</p> <p>73 And after a little while</p> <p>they that stood by came and said to Peter, Of a truth thou also art <i>one</i> of them; for thy speech bewrayeth thee. Then began he to curse and to swear, I know not the man.</p> <p>And straightway the cock crew.</p> <p>75 And Peter remembered the word which Jesus had said, Before the cock crow, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.</p>	<p><b>14</b> 68 But he denied, saying, I neither know, nor understand what thou sayest:</p> <p>and he went out into the porch; and the cock crew.</p> <p>69 And the maid saw him, and began again to say to them that stood by, This is <i>one</i> of them.</p> <p>70 But he again denied it.</p> <p>And after a little while again</p> <p>they that stood by said to Peter, Of a truth thou art <i>one</i> of them; for thou art a Galilean. But he began to curse, and to swear, I know not this man of whom ye speak.</p> <p>72 And straightway the second time the cock crew. And Peter called to mind the word, how that Jesus said unto him, Before the cocker crow twice, thou shalt deny me thrice. And when he thought thereon, he wept.</p>	<p><b>22</b> 56 And a certain maid seeing him as he sat in the light of the fire, and looking stedfastly upon him, said, This man also was with him. But he denied, saying, Woman, I know him not.</p> <p>58 And after a little while another saw him, and said, Thou also art <i>one</i> of them. But Peter said, Man, I am not.</p> <p>59 And after the space of about one hour</p> <p>another confidently affirmed, saying, Of a truth, this man also was with him: for he is a Galilean. But Peter said, Man, I know not what thou sayest.</p> <p>And immediately, while he yet spake, the cock crew.</p> <p>61 And the Lord turned, and looked upon Peter. And Peter remembered the word of the Lord, how that he said unto him, Before the cock crow this day, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.</p>	<p><b>18</b> 25 Now Simon Peter was standing and warming himself. They said therefore unto him, Art thou also <i>one</i> of his disciples? He denied, and said, I am not.</p> <p>26 One of the servants of the high priest, being a kinsman of him whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him?</p> <p>27 Peter therefore denied again:</p> <p>and straightway the cock crew.</p>

But he denied before them all, saying, I neither know, nor understand what thou sayest. And she, looking upon him stedfastly as he sat in the light *of the fire*, said, This man also was with him. But he denied, saying, Woman, I know him not.

Now after a little while, as Simon Peter was standing and warming himself, another saw him, and said, Art thou also *one* of his disciples? He denied, and said, Man, I am not. And he went out into the porch; and the cock crew. And when he was gone out into the porch, another maid saw him, and began again to say to them that stood by there, This man also is *one* of them; he was with Jesus the Nazarene. And again he denied with an oath, I know not the man.

And after the space of about one hour, one of the servants of the high priest, being a kinsman of him whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him? Another confidently affirmed, saying, This man also was with him: for he is a Galilæan. But Peter said, Man, I know not what thou sayest. They that stood by said, Of a truth thou art one of them, for thy speech bewrayeth thee. Then began he to curse and to swear, I know not this man of whom ye speak.

And straightway, while he yet spake, the second time the cock crew. And the Lord turned, and looked upon Peter. And Peter remembered the word of the Lord, how that Jesus had said unto him, Before the cock crow twice this day, thou shalt deny me thrice. And when he thought thereon, he went out, and wept bitterly.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>26</b> 59 Now the chief priests and the whole council sought false witness against Jesus, that they might put him to death; and they found it not, though many false witnesses came.</p> <p>But afterward <b>61</b> came two, and said,</p> <p>This man said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.</p> <p><b>62</b> And the high priest stood up, and said unto him, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?</p> <p><b>63</b> But Jesus held his peace.</p> <p>And the high priest said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God.</p> <p><b>64</b> Jesus saith unto him, Thou hast said :</p> <p>nevertheless I say unto you, Henceforth ye shall see the Son of man sitting at the right hand of power, and coming on the clouds of heaven.</p>	<p><b>14</b> 55 Now the chief priests and the whole council sought witness against Jesus to put him to death; and <b>56</b> found it not. For many bare false witness against him, and their witness agreed not together.</p> <p><b>57</b> And there stood up certain, and bare false witness against him, saying, We heard him say, I will destroy this temple that is made with hands, and in three days I will build another made without hands.</p> <p><b>59</b> And not even so did their witness agree together.</p> <p><b>60</b> And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?</p> <p><b>61</b> But he held his peace, and answered nothing.</p> <p>Again the high priest asked him, and saith unto him, Art thou the Christ, the Son of the</p> <p><b>62</b> Blessed? And Jesus said, I am :</p> <p>and ye shall see the Son of man sitting at the right hand of power, and coming with the clouds of heaven.</p>	<p><b>22</b> <b>66</b> And as soon as it was day, the assembly of the elders of the people was gathered together, both chief priests and scribes; and they led him away into their council, saying, If thou art the Christ, tell us. But he said unto them, If I tell you, ye will not believe: <b>68</b> and if I ask you, ye will not answer.</p> <p><b>69</b> But from henceforth shall the Son of man be seated at the right hand of the power of God.</p> <p><b>70</b> And they all said, Art thou then the Son of God? And he said unto them, Ye say that I am.</p>	

269 And as soon as it was day, the assembly of the elders of the people was gathered together, both chief priests and scribes ; and they led him away into their council, saying, If thou art the Christ, tell us. But he said unto them, If I tell you, ye will not believe : and if I ask *you*, ye will not answer.

Now the whole council sought false witness against Jesus, that they might put him to death, and found it not, though many came and bare false witness ; for their witness agreed not together. But afterward there stood up two and bare false witness against him, saying,

This man said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.		We heard him say, I will destroy this temple that is made with hands, and in three days I will build another made without hands.
---	--	--

And not even so did their witness agree together. And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing ? what is it which these witness against thee ? But Jesus held his peace, and answered nothing. And the high priest said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us ; Art thou the Christ, the { Son of God ?  
Son of the Blessed ? } And Jesus said, I am ; nevertheless I say unto you, Henceforth ye shall see the Son of man seated at the right hand of the power of God, and coming with the clouds of heaven. And they all said, Art thou then the Son of God ? And he said unto them, Ye say that I am.

## MATTHEW

**26**

65 Then the high priest rent his garments, saying, He hath spoken blasphemy: what further need have we of witnesses? behold, now ye have heard the blasphemy: 66 what think ye? They answered and said, He is worthy of death.

67 Then did they spit in his face and buffet him: and some smote him with the palms of their hands, saying, Prophecy unto us, thou Christ: who is he that struck thee?

**27**

3 Then Judas, which betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought back the thirty pieces of silver to the chief priests and elders, saying, I have sinned in that I betrayed innocent blood. But they said, What is that to us? 5 see thou to it. And he cast down the pieces of silver into the sanctuary, and departed; and he went away and hanged himself. And the chief priests took the pieces of silver, and said, It is not lawful to put them into the treasury, since it is the price of blood. And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in. Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day. Then was fulfilled that which was spoken by Jeremiah the prophet, saying, And they took the thirty pieces

## MARK

**14**

63 And the high priest rent his clothes, and saith, What further need have we of witnesses? Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be worthy of death.

65 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophecy:

and the officers received him with blows of their hands.

## LUKE

**22**

71 And they said, What further need have we of witness? for we ourselves have heard from his own mouth.

63 And the men that held *Jesus* mocked him, and beat him.

64 And they blindfolded him, and asked him, saying, Prophecy: who is he that struck thee? And many other things spake they against him, reviling him.

## JOHN

270 Then the high priest rent his garments, saying, He hath spoken blasphemy : what further need have we of witnesses ? Behold, now we ourselves have heard the blasphemy from his own mouth : what think ye ? And they all condemned him, saying, He is worthy of death.

And some began to spit in his face, and buffet him : and the men that held *Jesus* mocked him, and beat him.

And they {covered his face,  
blindfolded him,} and smote him with the palms of their hands, saying, Prophecy unto us, thou Christ : who is he that struck thee ? And many other things spake they against him, reviling him. And the officers received him with blows of their hands.

271 Then Judas, which betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought back the thirty pieces of silver to the chief priests and elders, saying, I have sinned in that I betrayed innocent blood. But they said, What is that to us ? see thou *to it*. And he cast down the pieces of silver into the sanctuary, and departed ; and he went away and hanged himself. And the chief priests took the pieces of silver, and said, It is not lawful to put them into the treasury, since it is the price of blood. And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in. Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day. Then was fulfilled that which was spoken by Jeremiah the prophet, saying, And they took the thirty pieces

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> of silver, the price of him that was priced, whom <i>certain</i> of the children of Israel did <sup>10</sup>price; and they gave <sup>1</sup>them for the potter's field, as the Lord appointed me.</p> <p><sup>1</sup>Now when morning was come, all the chief priests and the elders of the people took counsel against Jesus to put him to <sup>2</sup>death: and they <sup>1</sup>bound him, and led him away, and delivered him up to Pilate the governor.</p>	<p><b>15</b> <sup>1</sup>And straightway in the morning the chief priests with the elders and scribes, and the whole council, held a consultation, and bound Jesus, and <b>carried</b> him away, and delivered him up to Pilate.</p>	<p><b>23</b> <sup>1</sup>And the whole company of them rose up, and <b>brought him before</b> Pilate.</p> <p><sup>2</sup> And they began to accuse him, saying, We found this man perverting our nation, and forbidding to give tribute to Cæsar, and saying that he himself is Christ a king.</p>	<p><b>18</b> <sup>28</sup>They lead Jesus therefore from Caiaphas into the palace: and it was early; and they themselves entered not into the palace, that they might not be defiled, but might eat the <sup>29</sup>passover. Pilate therefore went out unto them, and saith, What accusation bring ye against this man? <sup>30</sup>They answered and said unto him, If this man were not an evil-doer, we should not have delivered him <sup>31</sup>up unto thee. Pilate therefore said unto them, Take him yourselves, and judge him according to your law. The Jews said unto him, It is not lawful for us to put any man to <sup>32</sup>death: that the word of Jesus might be fulfilled, which he spake, signifying by what manner of death he should die.</p>
<p><sup>11</sup> Now Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying,</p>	<p><sup>2</sup> And Pilate asked him,</p>	<p><sup>3</sup> And Pilate asked him, saying,</p>	<p><sup>33</sup> Pilate therefore entered again into the palace, and called Jesus, and said unto him,</p>

of silver, the price of him that was priced, whom *certain* of the children of Israel did price ; and they gave them for the potter's field, as the Lord appointed me.

272 Now when morning was come, all the chief priests with the elders of the people, and scribes, and the whole council, held a consultation against Jesus to put him to death : and the whole company of them rose up, and bound him, and led him away, and delivered him up to Pilate the governor.

273 They lead Jesus therefore from Caiaphas into the palace : and it was early ; and they themselves entered not into the palace, that they might not be defiled, but might eat the passover. Pilate therefore went out unto them, and saith, What accusation bring ye against this man ? They answered and said unto him, If this man were not an evil-doer, we should not have delivered him up unto thee. Pilate therefore said unto them, Take him yourselves, and judge him according to your law. The Jews said unto him, It is not lawful for us to put any man to death : that the word of Jesus might be fulfilled, which he spake, signifying by what manner of death he should die.

And they began to accuse him, saying, We found this man perverting our nation, and forbidding to give tribute to Cæsar, and saying that he himself is Christ a king.

274 Pilate therefore entered again into the palace, and called Jesus ; and Jesus stood before the governor : and Pilate asked him, saying,

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> Art thou the King of the Jews ?</p> <p>And Jesus said unto him, Thou sayest.</p>	<p><b>15</b> Art thou the King of the Jews ?</p> <p>And he answeringsaith unto him, Thousayest.</p>	<p><b>23</b> Art thou the King of the Jews ?</p> <p>And he answered him and said, Thou sayest.</p>	<p><b>18</b> Art thou the King of the Jews? Jesus answered, Sayest thou this of thyself, or did others tell it thee concerning me ? Pilate answered, Am I a Jew ? Thine own nation and the chief priests delivered thee unto me : what hast thou done ? Jesus answered, My kingdom is not of this world : if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews : but now is my kingdom not from hence. Pilate therefore said unto him, Art thou a king then ? Jesus answered, Thou sayest that I am a king.</p>
<p><b>12</b> And when he was accused by the chief priests and elders, he answered nothing. Then saith Pilate unto him, Hearest thou not how many things they witness against thee ? And he gave him no answer, not even to one word : inso-much that the governor marvelled greatly.</p>	<p><b>3</b> And the chief priests accused him of many things. And Pilate again asked him, saying, Answerest thou nothing ? behold how many things they accuse thee of. But Jesus no more answered anything ; inso-much that Pilate marvelled.</p>	<p><b>4</b> And Pilate said unto the chief priests and the multitudes, I find no fault in this man.</p> <p><b>5</b> But they were the more urgent, saying, He stirreth up the people, teaching throughout all Judæa, and beginning from Galilee even unto this place.</p> <p><b>6</b> But when Pilate heard it, he asked whether the man were a Galilean.</p> <p><b>7</b> And when he knew</p>	<p>To this end have I been born, and to this end am I come into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice.</p> <p><b>38</b> Pilate saith unto him, —What is truth ?</p> <p>And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, I find no crime in him.</p>

Art thou the King of the Jews ? Jesus answered, Sayest thou this of thyself, or did others tell it thee concerning me ? Pilate answered, Am I a Jew ? Thine own nation and the chief priests delivered thee unto me : what hast thou done ? Jesus answered, My kingdom is not of this world : if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews : but now is my kingdom not from hence. Pilate therefore said unto him, Art thou a king then ? Jesus answering saith unto him, Thou sayest that I am a king.

To this end have I been born, and to this end am I come into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice. Pilate saith unto him, What is truth ?

And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto the chief priests and the multitudes, I find no crime in this man. And the chief priests and the elders accused him of many things ; b u t he answered nothing. Then Pilate again asked him, Answerest thou nothing ? hearest thou not how many things they accuse thee of ? But Jesus no more answered anything, not even to one word : insomuch that the governor marvelled greatly.

But they were the more urgent, saying, He stirreth up the people, teaching throughout all Judæa, and beginning from Galilee even unto this place.

275 But when Pilate heard it, he asked whether the man were a Galilæan. And when he knew

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
		<p><b>23</b> that he was of Herod's jurisdiction, he sent him unto Herod, who himself also was at Jerusalem in these days.</p> <p>8 Now when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for he was of a long time desirous to see him, because he had heard concerning him; and he hoped to see some miracle done by him. And he questioned him in many words; but he answered him nothing.</p> <p>10 And the chief priests and the scribes stood, vehemently</p> <p>11 accusing him. And Herod with his soldiers set him at nought, and mocked him, and arraying him in gorgeous apparel sent him back to Pilate.</p> <p>12 And Herod and Pilate became friends with each other that very day: for before they were at enmity between themselves.</p>	
<p><b>27</b></p> <p>15 Now at the feast the governor was wont to release unto the multitude one prisoner, whom they would. And they had then a notable prisoner, called Barabbas.</p> <p>17 When therefore they were gathered together,</p>	<p><b>15</b></p> <p>6 Now at the feast he used to release unto them one prisoner, whom they asked</p> <p>7 of him. And there was one called Barabbas, <i>lying</i> bound with them that had made insurrection, men who in the insurrection had committed murder.</p> <p>8 And the multitude went up and began to ask him <i>to do</i> as he was wont to do unto them.</p>	<p>19 one who for a certain insurrection made in the city, and for murder was cast into prison.</p> <p>13 And Pilate called together the chief priests and the rulers and the people, and said unto them, Ye brought unto me this man, as one that perverteth the people: and behold, I, having examined</p>	<p><b>18</b></p> <p>40b] Now Barabbas was a robber.</p>

that he was of Herod's jurisdiction, he sent him unto Herod, who himself also was at Jerusalem in these days.

Now when Herod saw Jesus, he was exceeding glad : for he was of a long time desirous to see him, because he had heard concerning him ; and he hoped to see some miracle done by him. And he questioned him in many words ; but he answered him nothing. And the chief priests and the scribes stood, vehemently accusing him. And Herod with his soldiers set him at nought, and mocked him, and arraying him in gorgeous apparel sent him back to Pilate.

And Herod and Pilate became friends with each other that very day : for before they were at enmity between themselves.

276 Now at the feast the governor was wont to release unto the multitude one prisoner, whom they would. And they had then a notable prisoner, called Barabbas. Now Barabbas was a robber, who was lying bound with them that had made a certain insurrection in the city, men who in the insurrection had committed murder.

The multitudes therefore were gathered together, and went up, and began to ask him *to do* as he was wont to do unto them.

277 And Pilate called together the chief priests and the rulers and the people, and said unto them, Ye brought unto me this man, as one that perverteth the people : and behold, I, having examined

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
		<p><b>23</b> him before you, found no fault in this man touching those things whereof  <b>15</b> ye accuse him : no, nor yet Herod : for he sent him back unto us ; and behold, nothing worthy of death hath been  <b>16</b> done by him. I will therefore chastise him, and release him.          (17 not in R. V.)  <b>18</b> But they cried out</p>	
<p><b>27</b> Pilate said unto them, Whom will ye that I release unto you ? Barabbas, or Jesus which  <b>18</b> is called Christ ? For          he knew that for envy they had delivered him up.</p>	<p><b>15</b>  <b>9</b> And Pilate answered them, saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews ?  <b>10</b> For he perceived that for envy the chief priests had delivered him up.</p>	<p>all together, saying, Away with this man, and release unto us Barabbas :</p>	<p><b>18</b>  <b>39</b> But ye have a custom, that I should release unto you one at the passover : will ye therefore that I release unto you the King of the Jews ?</p>
<p><b>20</b> Now the chief priests and the elders persuaded the multitudes that they should ask for Barabbas, and de-  <b>21</b> stroy Jesus. But the          governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you ? And they said, Barabbas.</p>	<p><b>11</b> But the chief priests stirred up the multitude, that he should rather release Barabbas unto them.</p>		
<p><b>19</b> And while he was sitting on the judgement-seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that righteous man : for I have suffered many things this day in a dream because of him.</p>			
<p><b>22</b> Pilate saith unto them, What then shall I do unto Jesus which is called Christ ?</p>	<p><b>12</b> And Pilate again answered and said unto them, What then shall I do unto him whom ye call the King of the Jews ?</p>	<p><b>20</b> And Pilate spake unto them again, desiring to release Jesus ;</p>	<p><b>40a</b> They cried out therefore again, saying, Not this man, but Barabbas.</p>

him before you, found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him : no, nor yet Herod : for he sent him back unto us ; and behold, nothing worthy of death hath been done by him. I will therefore chastise him, and release him. But they cried out all together, saying, Away with this man, and release unto us Barabbas. Pilate perceived that for envy the chief priests had delivered him up. He therefore answered the multitudes, saying, Ye have a custom, that I should release unto you one at the passover :  
 { will ye therefore that I release unto  
 { whom will ye that I release unto you ? Barabbas,  
 you the King of the Jews ? }  
 or Jesus which is called Christ ? }

But the chief priests and the elders stirred up the multitudes, and persuaded them to ask that he should rather release Barabbas unto them, and destroy Jesus. But the governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you ? They cried out therefore again, saying, Not this man, but Barabbas.

278 And while he was sitting on the judgement-seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that righteous man : for I have suffered many things this day in a dream because of him.

279 And Pilate spake unto them again, desiring to release Jesus, and said unto them, What then shall I do { unto him whom ye call the King of the Jews ? }  
 { unto Jesus, which is called Christ ? }

## MATTHEW

27

They all say,  
Let him be crucified.

23 And he said, Why,  
what evil hath he  
done? But they cried  
out exceedingly, say-  
ing, Let him be cruci-  
fied.

24 So when Pilate  
saw that he pre-  
vailed nothing, but  
rather that a tumult  
was arising, he took  
water, and washed  
his hands before the  
multitude, saying, I  
am innocent of the  
blood of this right-  
eous man: see ye to  
25 it. And all the peo-  
ple answered and  
said, His blood be  
on us, and on our  
26 a] children. Then re-  
leased he unto them  
Barabbas: but Je-  
sus he scourged

27 Then the soldiers of  
the governor took Je-  
sus into the palace,  
and gathered unto  
him the whole band.  
28 And they stripped  
him, and put on him  
29 a scarlet robe. And  
they plaited a crown  
of thorns and put it  
upon his head, and  
a reed in his right  
hand; and they  
kneeled down before  
him, and mocked  
him, saying, Hail,  
King of the Jews!  
30 And they spat upon  
him, and took the  
reed and smote him  
on the head.

## MARK

15

13 And they  
cried out again, Cru-  
cify him.

14 And Pilate  
said unto them, Why,  
what evil hath he  
done? But they cried  
out exceedingly, Cru-  
cify him.

15a] And Pilate,  
wishing to content  
the multitude, re-  
leased unto them  
Barabbas, and deliv-  
ered Jesus, when he  
had scourged him,

16 And the soldiers led  
him away within  
the court, which is  
the Prætorium; and  
they call together the  
17 whole band. And  
they clothe him  
with purple, and  
plaiting a crown of  
thorns, they put it  
18 on him; and they  
began to salute him,  
Hail, King of the  
19 Jews! And they  
smote his head with  
a reed, and did spit  
upon him, and bow-  
ing their knees wor-  
shipped him.

## LUKE

23

21 but they  
shouted, saying, Cru-  
cify, crucify him.

22 And he said unto  
them the third time,  
Why, what evil hath  
**this man** done? I  
have found no cause  
of death in him: I  
will therefore chas-  
tise him and release  
23 him. But they were  
instant with loud  
voices, **asking that**  
he might be cruci-  
fied. And their voices  
prevailed.

24 And Pi-  
late gave sentence  
that what they asked  
for should be done.  
25 And he released him  
that for insurrec-  
tion and murder had  
been cast into prison,  
whom they asked  
for;

## JOHN

19

1 Then Pilate there-  
fore took Jesus, and  
scourged him.

2 And  
the soldiers plaited  
a crown of thorns,  
and put it on his  
head, and arrayed  
him in a purple gar-  
3 ment; and they  
came unto him, and  
said, Hail, King of  
the Jews! and they  
struck him with their  
hands.

They all cried out again, shouting, Crucify, crucify him.

And Pilate said unto them the third time, Why, what evil hath he done ? I have found no cause of death in him : I will therefore chastise him and release him. But they were instant with loud voices, crying out exceedingly, Let him be crucified. And their voices prevailed.

280 So when Pilate saw that he prevailed nothing, but rather that a tumult was arising, he took water, and washed his hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this righteous man : see ye *to it*. And all the people answered and said, His blood *be* on us, and on our children. Pilate therefore, wishing to content the multitude, gave sentence that what they asked for should be done ; and he released unto them Barabbas, him that for insurrection and murder had been cast into prison, whom they asked for ; but Jesus he took, and scourged him.

281 Then the soldiers of the governor took Jesus, and led him away within the court, which is the Prætorium ; and they called together unto him the whole band ; and they stripped him, and arrayed him in a scarlet robe ; and plaiting a crown of thorns, they put it upon his head, and a reed in his right hand ; and they kneeled down before him, and began to salute him, Hail, King of the Jews ! mocking him. And they spat upon him and struck him with their hands, and took the reed, and smote him on the head, and bowing their knees worshipped him.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b>  <sup>31a]</sup>—when they had mocked him,</p>	<p><b>15</b>  <sup>20a]</sup>—when they had mocked him,</p>		<p><b>19</b>  <sup>4</sup> And Pilate went out again, and saith unto <b>them</b>, Behold, I bring him out to you, that ye may know that I find no <sup>5</sup>crime in him. Jesus therefore came out, wearing the crown of thorns and the purple garment. And <i>Pilate</i> saith unto them, Behold, <sup>6</sup>the man ! When therefore the chief priests and the officers saw him, they cried out, saying, Crucify <i>him</i>, crucify <i>him</i>. Pilate saith unto them, Take him yourselves, and crucify him: for <sup>7</sup>I find no crime in him. The Jews answered him, We have a law, and by that law he ought to die, because he made himself the Son of God.</p> <p><sup>8</sup> When Pilate therefore heard this saying, he <sup>9</sup>was the more afraid ; and he entered into the palace again, and saith unto Jesus, Whence art thou ? But Jesus gave him no answer.</p> <p><sup>10</sup> Pilate therefore saith unto him, Speakest thou not unto me ? knowest thou not that I have power to release thee, and have power <sup>11</sup>to crucify thee ? Jesus answered him,</p> <p>Thou wouldest have no power against me, except it were given thee from above : therefore he that delivered me unto thee hath greater sin.</p> <p><sup>12</sup> Upon this Pilate sought to release him : but the Jews cried out, saying, If thou release this man, thou art not Cæsar's friend : every one that maketh himself a king speaketh against Cæsar.</p> <p><sup>13</sup> When Pilate therefore heard these words, he brought Jesus out, and sat down on the judgement-seat at a place called The Pavement, but <sup>14</sup>in Hebrew, Gabbatha. Now it was the Preparation of</p>

282 And when they had mocked him, Pilate went out again, and saith unto the Jews, Behold, I bring him out to you, that ye may know that I find no crime in him. Jesus therefore came out, wearing the crown of thorns and the purple garment. And *Pilate* saith unto them, Behold, the man ! When therefore the chief priests and the officers saw him, they cried out, saying, Crucify *him*, crucify *him*. Pilate saith unto them, Take him yourselves, and crucify him : for I find no crime in him. The Jews answered him, We have a law, and by that law he ought to die, because he made himself the Son of God.

When Pilate therefore heard this saying, he was the more afraid ; and he entered into the palace again, and saith unto Jesus, Whence art thou ? But Jesus gave him no answer. Pilate therefore saith unto him, Speakest thou not unto me ? knowest thou not that I have power to release thee, and have power to crucify thee ? Jesus answered him, Thou wouldest have no power against me, except it were given thee from above : therefore he that delivered me unto thee hath greater sin. Upon this Pilate sought to release him : but the Jews cried out, saying, If thou release this man, thou art not Cæsar's friend : every one that maketh himself a king speaketh against Cæsar.

283 When Pilate therefore heard these words, he brought Jesus out, and sat down on the judgment-seat at a place called The Pavement, but in Hebrew, Gabbatha. Now it was the Preparation of

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b>  <sup>26b</sup>] and  — delivered to be crucified.</p> <p><sup>31b</sup>] they took off from him the robe, and put on him his garments, and led him away to crucify him.</p> <p>32 And as they came out, they found a man of Cyrene, Simon by name: him they compelled to go <i>with them</i>, that he might bear his cross.</p>	<p><b>15</b>  <sup>15b</sup>] to  — be crucified.</p> <p><sup>20b</sup>] they took off from him the purple, and put on him his garments. And they lead him out to crucify him.</p> <p>21 And they compel one passing by, Simon of Cyrene, coming from the country, the father of Alexander and Rufus, to go <i>with them</i>, that he might bear his cross.</p>	<p><b>23</b>  but Jesus he delivered up to their will.</p> <p>26 And when they led him away, they laid hold upon one Simon of Cyrene, coming from the country, and laid on him the cross, to bear it after Jesus.</p> <p>27 And there followed him a great multitude of the people, and of women who bewailed and lamented him. But Jesus turning unto them said, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children. For behold, the days are coming, in which they shall say, Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the breasts that never gave suck. Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us. For if they do these things in the green tree, what shall be done in the dry?</p> <p>32 And there were also two others, malefactors, led with him to be put to death.</p>	<p><b>19</b>  the passover: it was about the sixth hour. And he saith unto the Jews, Behold, your King! They therefore cried out, Away with him, away with him, crucify him. Pilate saith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answered, We have no king but Caesar. Then therefore he delivered him unto them to be crucified.</p> <p>They took Jesus therefore: and he went out, bearing the cross for himself,</p>

the passover : it was about the sixth hour. And he saith unto the Jews, Behold, your King ! They therefore cried out, Away with *him*, away with *him*, crucify him. Pilate saith unto them, Shall I crucify your King ? The chief priests answered, We have no king but Cæsar. Then therefore he delivered Jesus up to their will, to be crucified.

284 And the soldiers took off from him the purple, and put on him his garments : and they led him away to crucify him. Jesus therefore went out, bearing the cross for himself. And as they came out, they laid hold upon one passing by, a man of Cyrene, Simon by name, coming from the country, the father of Alexander and Rufus ; him they compelled to go *with them*, and laid on him the cross, to bear it after Jesus.

And there followed him a great multitude of the people, and of women who bewailed and lamented him. But Jesus turning unto them said, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children. For behold, the days are coming, in which they shall say, Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the breasts that never gave suck. Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us ; and to the hills, Cover us. For if they do these things in the green tree, what shall be done in the dry ?

And there were also two others, malefactors, led with him to be put to death.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> And when they were come unto a place called Golgotha, that is to say, The place of a skull, they gave him wine to drink mingled with gall: and when he had tasted it, he would not drink.</p> <p><b>38</b> Then are there crucified with him two robbers, one on the right hand, and one on the left.</p> <p><b>37</b> And they set up over his head his accusation written, THIS IS JESUS THE KING OF THE JEWS.</p> <p><b>35</b> And when they had crucified him, they parted his garments among them, casting lots:</p>	<p><b>15</b> And they bring him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, The place of a skull. And they offered him wine mingled with myrrh: but he received it not.</p> <p><b>25</b> And it was the third hour, and they crucified him.</p> <p><b>27</b> And with him they crucify two robbers; one on his right hand, and one on his left.</p> <p>(28 not in R. V.)</p> <p><b>26</b> And the superscription of his accusation was written over, THE KING OF THE JEWS.</p> <p><b>24</b> And they crucify him, and part his garments among them, casting lots upon them, what each should take.</p>	<p><b>23</b> And when they came unto the place which is called The skull,</p> <p>there they crucified him, and the malefactors, one on the right hand and the other on the left.</p> <p><b>34a]</b> And Jesus said, Father, forgive them; for they know not what they do.</p> <p><b>38</b> And there was also a superscription over him, THIS IS THE KING OF THE JEWS.</p> <p><b>34b]</b> And parting his garments among them, they cast lots.</p>	<p><b>19</b> unto the place called The place of a skull, which is called in Hebrew Golgotha:</p> <p><b>18</b> where they crucified him, and with him two others, on either side one, and Jesus in the midst.</p> <p><b>19</b> And Pilate wrote a title also, and put it on the cross. And there was written, JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS.</p> <p><b>20</b> This title therefore read many of the Jews: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, and in Latin, and in Greek. The chief priests of the Jews therefore said to Pilate, Write not, The King of the Jews; but, that he said, I am King of the Jews.</p> <p><b>22</b> Pilate answered, What I have written I have written.</p> <p><b>23</b> The soldiers therefore, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part; and also the coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout. They said therefore one to another, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it</p>

285 And they bring him unto the place which is called in Hebrew Golgotha, which is, being interpreted, The place of a skull. And they offered him wine mingled with {myrrh : } and when gall : } he had tasted it, he would not drink. And it was the third hour, and there they crucified him, and with him the two robbers, one on his right hand, and one on his left, on either side one, and Jesus in the midst. And Jesus said, Father, forgive them, for they know not what they do.

286 And Pilate wrote also the superscription of his accusation, and put it on the cross over his head. And there was written, THIS IS JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS.

This title therefore read many of the Jews : for the place where Jesus was crucified was nigh to the city : and it was written in Hebrew, *and* in Latin, *and* in Greek. The chief priests of the Jews therefore said to Pilate, Write not, The King of the Jews ; but, that he said, I am King of the Jews. Pilate answered, What I have written I have written.

287 The soldiers therefore, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part, casting lots upon them, what each should take ; and also the coat : now the coat was without seam, woven from the top throughout. They said therefore one to another, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> 36 and they sat and —watched him there.</p>			<p><b>19</b> shall be: that the scrip- ture might be fulfilled, which saith, They parted my garments among them, And upon my ves- ture did they cast lots. These things therefore the soldiers did.</p>
		<p><b>23</b> 35 And the people stood be- holding.</p>	<p><b>25</b> But there were standing by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary Magdalene. <b>26</b> When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, Woman, behold, thy <b>27</b> son! Then saith he to the disciple, Behold, thy mother!</p>
<p><b>39</b> And they that passed by railed on him, wag- 40 ging their heads, and saying, Thou that destroyest the tem- ple, and buildest it in three days, save thy- self: if thou art the Son of God, come down from the cross.</p>	<p><b>15</b> 29 And they that passed by railed on him, wagging their heads, and saying, Ha! thou that de- stroyest the temple, and buildest it in 30 three days, save thy- self, and come down from the cross.</p>		<p>And from that hour the disciple took her unto his own home.</p>
<p><b>41</b> In like manner also the chief priests mocking him, with the scribes and el- 42 ders, said, He saved others; himself he cannot save. He is the King of Israel; let him now come down from the cross, and we will believe 43 on him. He trusteth on God; let him deli- ver him now, if he de- sireth him: for he said, I am the Son of God.</p>	<p><b>31</b> In like manner also the chief priests mocking him among themselves with the scribes said, He saved others; himself he cannot 32 save. Let the Christ, the King of Israel, now come down from the cross, that we may see and believe.</p>	<p>And the rulers also scoffed at him, saying, He saved others; let him save himself, if this is the Christ of God, his chosen.</p>	
		<p><b>36</b> And the soldiers also mocked him, coming to him, offering him vine- 37 gar, and saying, —If thou art the King of the Jews, save thyself.</p>	

shall be : that the scripture might be fulfilled, which saith,

They parted my garments among them,  
And upon my vesture did they cast lots.

These things therefore the soldiers did ; and they sat and watched him there : and the people stood beholding.

288 But there were standing by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the *wife* of Clopas, and Mary Magdalene. When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, Woman, behold, thy son ! Then saith he to the disciple, Behold, thy mother ! And from that hour the disciple took her unto his own *home*.

289a And they that passed by railed on him, wagging their heads, and saying, Ha ! thou that destroyest the temple, and buildest it in three days, save thyself : if thou art the Son of God, come down from the cross. In like manner also the chief priests mocking *him* among themselves scoffed at him with the scribes and elders, saying, He saved others ; himself he cannot save. Let the Christ, the King of Israel, now come down from the cross, that we may see, and we will believe on him. He trusteth on God ; if this is the Christ of God, his chosen, let him deliver him now, if he desireth him : for he said, I am the Son of God. And the soldiers also mocked him, coming to him, offering him vinegar, and saying, If thou art the King of the Jews, save thyself.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> 44 And the robbers also that were crucified with him cast upon him the same reproach.</p>	<p><b>15</b> And they that were crucified with him reproached him.</p>	<p><b>23</b> 39 And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, Art not thou the Christ? save 40 thyself and us. But the other answered, and rebuking him said, Dost thou not even fear God, seeing thou art in the 41 same condemnation? And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss. 42 And he said, Jesus, remember me when thou comest in thy kingdom. 43 And he said unto him, Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with me in Paradise.</p>	
<p>45 Now from the sixth hour there was darkness over all the land until the ninth hour.</p>	<p>33 And when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.</p>	<p>44 And it was now about the sixth hour, and a darkness came over the whole land until the ninth hour, 45a] the sun's light failing:</p>	
<p>46 And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani?</p> <p>that is, My God, my God, why hast thou forsaken me?</p>	<p>34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, Eloi, Eloi, lama sabachthani?</p> <p>which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me?</p>		
<p>47 And some of them that stood there, when they heard it, said, This man calleth Elijah.</p>	<p>35 And some of them that stood by, when they heard it, said, Behold, he calleth Elijah.</p>		<p><b>19</b> 28 After this Jesus, knowing that all things are now finished, that the scripture might be accomplished, saith, I thirst.</p>
<p>48 And straightway one of them ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave him to drink.</p>	<p>36 And one ran, and filling a sponge full of vinegar, put it on a reed, and gave him to drink,</p>		<p>29 There was set there a vessel full of vinegar: so they put a sponge full of the vinegar upon hyssop, and brought it to his mouth.</p>

And the robbers also that were crucified with him cast upon him the same reproach.

289*b* And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, Art not thou the Christ? save thyself and us. But the other answered, and rebuking him said, Dost thou not even fear God, seeing thou art in the same condemnation? And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss. And he said, Jesus, remember me when thou comest in thy kingdom. And he said unto him, Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with me in Paradise.

290 And it was now about the sixth hour, and a darkness came over the whole land until the ninth hour, the sun's light failing.

291 And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying,  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Eloi, Eloi,} \\ \text{Eli, Eli,} \end{array} \right\}$  lama sabachthani? which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me? And some of them that stood by, when they heard it, said, Behold, this man calleth Elijah.

292 After this Jesus, knowing that all things are now finished, that the scripture might be accomplished, saith, I thirst. There was set there a vessel full of vinegar: and straightway one of them ran, and took a sponge, and filled it with the vinegar, and put it  $\left\{ \begin{array}{l} \text{upon hyssop,} \\ \text{on a reed,} \end{array} \right\}$  and brought it to his mouth, and gave him to drink.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> 49 And the rest said, Let be; let us see whether Elijah cometh to save him.</p> <p>50 And Jesus cried again with a loud voice,</p> <p>and yielded up his spirit.</p> <p>51 And behold, the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the earth did quake; and</p> <p>52 the rocks were rent; and the tombs were opened; and many bodies of the saints that had fallen</p> <p>53 asleep were raised; and coming forth out of the tombs after his resurrection they entered into the holy city and appeared unto many.</p> <p>54 Now the centurion, and they that were with him watching Jesus, when they saw the earthquake, and the things that were done, feared exceedingly, saying, Truly this was the Son of God.</p>	<p><b>15</b> saying, Let be; let us see whether Elijah cometh to take him down.</p> <p>37 And Jesus uttered a loud voice,</p> <p>and gave up the ghost.</p> <p>39 And when the centurion, which stood by over against him, saw that he so gave up the ghost, he said, Truly this man was the Son of God.</p> <p>38 And the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom.</p>	<p><b>23</b> 46 And when Jesus had cried with a loud voice, he said, Father, into thy hands I commend my spirit: and having said this, he gave up the ghost.</p> <p>47 And when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man.</p> <p>45b] And the veil of the temple was rent in the midst.</p> <p>48 And all the multitudes that came together to this sight, when they beheld the things that were done, returned smiting their breasts.</p>	<p><b>19</b> 30 When Jesus therefore had received the vinegar, he said, It is finished: and he bowed his head, and gave up his spirit.</p>

And the rest said, Let be ; let us see whether Elijah  
cometh { to take him down. }  
          { to save him. }

When Jesus therefore had received the vinegar,  
he said, It is finished. And when he had cried  
again with a loud voice, he said, Father, into  
thy hands I commend my spirit. And having  
said this he bowed his head, and gave up his  
spirit.

293 And when the centurion, which stood by  
over against him, saw what was done, and that he  
so gave up the ghost, he said, Truly this man was  
the Son of God. And he glorified God, saying,  
Certainly this was a righteous man.

And behold,  
the veil of the temple was rent in twain, in the  
midst, from the top to the bottom ; and the earth  
did quake ; and the rocks were rent ; and the  
tombs were opened ; and many bodies of the  
saints that had fallen asleep were raised ; and  
coming forth out of the tombs after his resur-  
rection they entered into the holy city and appeared  
unto many.

Now when the centurion and they that were  
with him watching Jesus saw the earthquake,  
and the things that were done, they feared  
exceedingly ;

and all the multitudes that came  
together to this sight, when they behold the  
things that were done, returned smiting their  
breasts.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b> 55 And many women were there beholding from afar, which had followed Jesus from Galilee, ministering unto him: 56 among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of the sons of Zebedee.</p> <p>57 And when even was come, there came a rich man from Arimathæa, named Joseph,</p>	<p><b>15</b> 40 And there were also women beholding from afar: among whom <i>were</i> both Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, 41 and Salome; who, when he was in Galilee, followed him, and ministered unto him; and many other women came up with him unto Jerusalem.</p> <p>42 And when even was now come, because it was the Preparation, that is, the day before the sabbath, 43 there came Joseph of Arimathæa, a councillor of honourable estate,</p>	<p><b>23</b> 49 And all his acquaintance, and the women that followed with him from Galilee, stood afar off, seeing these things.</p> <p>50 And behold, a man named Joseph, who was a councillor, a good man and 51 a righteous (he had not consented to their counsel and deed), a <i>man</i> of Arimathæa, a city of the Jews,</p>	<p><b>19</b> 31 The Jews therefore, because it was the Preparation, that the bodies should not remain on the cross upon the sabbath (for the day of that sabbath was a high <i>day</i>), asked of Pilate that their legs might be broken, and <i>that</i> they might be taken 32 away. The soldiers therefore came, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified 33 with him: but when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they 34 brake not his legs: howbeit one of the soldiers with a spear pierced his side, and straightway there came out 35 blood and water. And he that hath seen hath borne witness, and his witness is true: and he knoweth that he saith true, that ye also 36 may believe. For these things came to pass, that the scripture might be fulfilled, A bone of him shall 37 not be broken. And again another scripture saith, They shall look on him whom they pierced.</p> <p>38 And after these things Joseph of Arimathæa,</p>

294 And all his acquaintance stood beholding these things from afar; and the women also, who when he was in Galilee followed him and ministered unto him; among whom were both Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, and Salome the mother of the sons of Zebedee; and many other women were there, which came up with him unto Jerusalem.

295 The Jews therefore, because it was the Preparation, that the bodies should not remain on the cross upon the sabbath (for the day of that sabbath was a high *day*), asked of Pilate that their legs might be broken, and *that* they might be taken away. The soldiers therefore came, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him: but when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs: howbeit one of the soldiers with a spear pierced his side, and straightway there came out blood and water. And he that hath seen hath borne witness, and his witness is true: and he knoweth that he saith true, that ye also may believe. For these things came to pass, that the scripture might be fulfilled, A bone of him shall not be broken. And again another scripture saith, They shall look on him whom they pierced.

296a And after these things, when even was now come, because it was the Preparation, that is, the day before the sabbath, behold, there came a rich man named Joseph, of Arimathæa, a city of the Jews, who was a counsellor of honourable estate, a good man, and a righteous (he had not consented to their counsel and deed),

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p>27 who also himself was Jesus' disciple : this man went to Pilate, and asked for the body of Jesus.</p> <p>Then Pilate commanded it to be given up.</p> <p>59 And Joseph took the body, and wrapped it in a clean linen cloth,</p> <p>60 and laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock :</p> <p>and he rolled a great stone to the door of the tomb, and departed. And Mary Magdalene was there, and the other Mary, sitting over against the sepulchre.</p>	<p>15 who also himself was looking for the kingdom of God ; and he boldly went in unto Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate marvelled if he were already dead : and calling unto him the centurion, he asked him whether he had been any while dead. And when he learned it of the centurion, he granted the corpse to Joseph.</p> <p>46 And he bought a linen cloth, and taking him down, wound him in the linen cloth,</p> <p>and laid him in a tomb which had been hewn out of a rock ;</p> <p>and he rolled a stone against the door of the tomb.</p> <p>47 And Mary Magdalene and Mary the mother of Jesus beheld where he was laid.</p>	<p>23 who was looking for the kingdom of God : this man went to Pilate, and asked for the body of Jesus.</p> <p>And he took it down, and wrapped it in a linen cloth,</p> <p>and laid him in a tomb that was hewn in stone, where never man had yet lain.</p> <p>And the women, which had come with him out of Galilee, followed after, and beheld the tomb, and how his body was laid.</p>	<p>19 being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews, asked of Pilate that he might take away the body of Jesus :</p> <p>and Pilate gave him leave.</p> <p>He came therefore, and took away his body. And there came also Nicodemus, he who at the first came to him by night, bringing a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight.</p> <p>40 So they took the body of Jesus, and bound it in linen cloths with the spices, as the custom of the Jews is to bury.</p> <p>41 Now in the place where he was crucified there was a garden ; and in the garden a new tomb wherein was never man yet laid.</p> <p>42 There then because of the Jews' Preparation (for the tomb was nigh at hand) they laid Jesus.</p>

who also himself was looking for the kingdom of God, being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews. This man boldly went in unto Pilate, and asked that he might take away the body of Jesus. And Pilate marvelled if he were already dead : and calling unto him the centurion, he asked him whether he had been any while dead. And when he learned it of the centurion, he granted the corpse to Joseph, and commanded it to be given up.

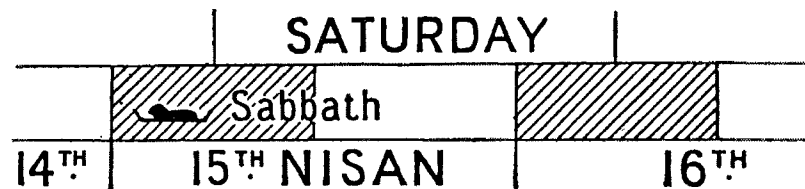
Joseph therefore bought a linen cloth, and came, and took the body down, and wrapped it in the clean cloth, and took it away. And there came also Nicodemus, he who at the first came to Jesus by night, bringing a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound *weight*. So they took the body of Jesus, and bound it in linen cloths with the spices, as the custom of the Jews is to bury. Now in the place where he was crucified there was a garden ; and in the garden a new tomb, Joseph's own, which he had hewn out in the rock, wherein was never man yet laid. There then, because of the Jews' Preparation (for the tomb was nigh at hand), they laid Jesus.

And Mary Magdalene was there, and the other Mary, the *mother* of Joses ; and sitting over against the sepulchre they beheld where he was laid. And Joseph rolled a great stone against the door of the tomb, and departed.

2966 And the women, which had come with Jesus out of Galilee, followed after, and beheld the tomb, and how his body was laid.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>27</b>  62 Now on the morrow, which is <i>the day</i> after the Preparation, the chief priests and the Pharisees were gathered  63 together unto Pilate, saying, Sir, we remember that that deceiver said, while he was yet alive, After three  64 days I rise again. Command therefore that the sepulchre be made sure until the third day, lest haply his disciples come and steal him away, and say unto the people, He is risen from the dead: and the last error will be worse than the first.  65 Pilate said unto them, Ye have a guard: go your way, make it <i>as</i> sure as ye can.  66 So they went, and made <del>the</del> the sepulchre sure, sealing the stone, the guard being with them.</p>	<p><b>16</b>  1 And when the sabbath <del>was</del> was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, that they might come and anoint him.</p>	<p><b>23</b>  54 And it was the day <del>of</del> of the Preparation, and the sabbath drew <del>on</del> on.  56 And they returned, and prepared spices and ointments.</p> <p>And on the sabbath they rested according to the commandment.</p>	

And it was the day of the Preparation, and the sabbath drew on ; and they returned, and prepared spices and ointments.



And on the sabbath they rested according to the commandment.

297 Now on the morrow, which is *the day* after the Preparation, the chief priests and the Pharisees were gathered together unto Pilate, saying, Sir, we remember that that deceiver said, while he was yet alive, After three days I rise again. Command therefore that the sepulchre be made sure until the third day, lest haply his disciples come and steal him away, and say unto the people, He is risen from the dead : and the last error will be worse than the first. Pilate said unto them, Ye have a guard : go your way, make it *as* sure as ye can. So they went, and made the sepulchre sure, sealing the stone, the guard being with them.



298 And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the *mother* of James, and Salome, bought spices, that they might come and anoint him.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>28</b>  <b>2</b> And behold, there was a great earthquake; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled away the stone, and sat upon <b>3</b> it. His appearance was as lightning, and his raiment white as snow: <b>4</b> and for fear of him the watchers did quake, and became as dead men.  <b>1</b> Now late on the sabbath day, as it began to dawn toward the first day of the week, came Mary Magdalene and the other Mary to see the sepulchre.</p>	<p><b>16</b>  <b>9</b> Now when he was risen early on the first day of the week,</p> <p>he appeared first to Mary Magdalene, from whom he had cast out seven devils.</p>	<p><b>24</b>  <b>12</b> But Peter arose, and ran unto the tomb;</p> <p>and stooping in, he seeth the linen cloths by themselves;</p>	<p><b>20</b>  <b>1</b> Now on the first day of the week cometh Mary Magdalene early, while it was yet dark, unto the tomb, and seeth the stone taken away <b>2</b> from the tomb. She runneth therefore, and cometh to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the Lord out of the tomb, and we know not where they have laid him.  <b>3</b> Peter therefore went forth, and the other disciple, and they went toward the tomb. <b>4</b> And they ran both together: and the other disciple outran Peter, and came first to the tomb; <b>5</b> and stooping and looking in, he seeth the linen cloths lying; yet entered he not in. Simon Peter therefore also cometh, following him, and entered into the tomb; and he beholdeth the linen <b>7</b> cloths lying, and the napkin, that was upon his head, not lying with the linen cloths, but rolled up in a place by itself.</p>

299 Now when Jesus was risen early on the first day of the week, behold, there was a great earthquake ; for an angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled away the stone, and sat upon it. His appearance was as lightning, and his raiment white as snow : and for fear of him the watchers did quake, and became as dead men.

300 Now late on the sabbath day, as it began to dawn toward the first *day* of the week, came Mary Magdalene and the other Mary to see the sepulchre.

301 Jesus appeared first to Mary Magdalene, from whom he had cast out seven devils. She cometh early, while it was yet dark, unto the tomb, and seeth the stone taken away from the tomb. She runneth therefore, and cometh to Simon Peter, and to the other disciple, whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the Lord out of the tomb, and we know not where they have laid him. Peter therefore arose, and the other disciple, and they went toward the tomb. And they ran both together : and the other disciple outran Peter, and came first to the tomb ; and stooping and looking in, he seeth the linen cloths lying ; yet entered he not in. Simon Peter therefore also cometh, following him, and entered into the tomb ; and he beholdeth the linen cloths lying by themselves, and the napkin, that was upon his head, not lying with the linen cloths, but rolled up in a place by itself.

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

20

8

Then entered in therefore the other disciple also, which came first to the tomb, and he saw, and believed. For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead. So the disciples went away again unto their own home.

11 But Mary was standing without at the tomb weeping: so, as she wept, she stooped and looked into the tomb; and she beholdeth two angels in white sitting, one at the head, and one at the feet, where the body of Jesus had lain. And they say unto her, Woman, why weepest thou? She saith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him.

14 When she had thus said, she turned herself back, and beholdeth Jesus standing, and knew not that it was Jesus. Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou? whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou hast borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away. Jesus saith unto her, Mary. She turneth herself, and saith unto him in Hebrew, Rabboni; which is to say, Master. Jesus saith to her, Touch me not; for I am not yet ascended unto the Father: but go unto my brethren, and say to them, I ascend unto my Father and your Father, and my God and your God.

18 Mary Magdalene cometh and telleth the disciples, I have seen the Lord; and how that he had said these things unto her.

24

and he departed to his home, wondering at that which was come to pass.

16

10

She went and told them that had been with him, as they mourned and wept. And they, when they heard that he was alive, and had been seen of her, disbelieved.

Then entered in therefore the other disciple also, which came first to the tomb, and he saw, and believed. For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead.

So the disciples went away again unto their own home, wondering at that which was come to pass.

302 But Mary was standing without at the tomb weeping : so as she wept, she stooped down, and looked into the tomb ; and she beholdeth two angels in white sitting, one at the head, and one at the feet, where the body of Jesus had lain. And they say unto her, Woman, why weepest thou ? She saith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him. When she had thus said, she turned herself back, and beholdeth Jesus standing, and knew not that it was Jesus. Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou ? whom seekest thou ? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou hast borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away. Jesus saith unto her, Mary. She turneth herself, and saith unto him in Hebrew, Rabboni ; which is to say, Master. Jesus saith to her, Touch me not ; for I am not yet ascended to the Father : but go unto my brethren, and say to them, I ascend unto my Father and your Father, and my God and your God.

Mary Magdalene went and told them that had been with him, as they mourned and wept, I have seen the Lord ; and *how that* he had said these things unto her. And they, when they heard that he was alive, and had been seen of her, disbelieved.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<p><b>16</b> <b>2</b> And very early on the first day of the week, <b>they</b> come to the tomb when the sun was risen.</p> <p><b>3</b> And they were saying among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the tomb?</p> <p><b>4</b> and looking up, they see that the stone is rolled back: for it was exceeding great.</p> <p><b>5</b> And entering into the tomb, they saw a young man sitting on the right side, arrayed in a white robe; and they were</p> <p><b>6</b> amazed. And he saith unto them, <b>Be not amazed, ye seek Jesus, the Nazarene, which hath been crucified: he is risen; he is not here: behold, the place where they laid him!</b></p>	<p><b>24</b> <b>1</b> But on the first day of the week, at early dawn, <b>they</b> came unto the tomb, bringing the spices which they had prepared.</p> <p><b>2</b> And they found the stone rolled away from the tomb.</p> <p><b>3</b> And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus.</p> <p><b>4</b> And it came to pass, while they were perplexed thereabout, behold, two men stood by them in dazzling</p> <p><b>5</b> apparel: and as they were affrighted, and bowed down their faces to the earth, they said unto them, Why seek ye the living among the dead?</p> <p><b>6</b> He is not here, but is risen: remember how he spake unto you when he was yet in</p> <p><b>7</b> Galilee, saying that the Son of man must be delivered up into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.</p>	
<p><b>28</b> <b>5</b> And the angel answered and said unto the women, Fear not ye: for I know that ye seek Jesus, which hath been crucified.</p> <p><b>6</b> He is not here; for he is risen, even as he said. Come, see the place where the Lord lay.</p>	<p><b>7</b> And go quickly, and tell his disciples, He is risen from the dead; and lo, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you.</p>		

303 But on the first day of the week, at early dawn, the women which had come with him out of Galilee came unto the tomb, bringing the spices which they had prepared. And they were saying among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the tomb? for it was exceeding great. And they come to the tomb when the sun was risen. And looking up, they see that the stone is rolled back.

And entering into the tomb, they saw a young man sitting on the right side, arrayed in a white robe; and they were amazed. And the angel answered and said unto the women, Fear not ye: for I know that ye seek Jesus, the Nazarene, which hath been crucified: he is not here; for he is risen, even as he said. Come, see the place where the Lord lay. And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus. And it came to pass, while they were perplexed thereabout, behold, two men stood by them in dazzling apparel: and as they were affrighted, and bowed down their faces to the earth, they said unto them, Why seek ye the living among the dead? He is not here, but is risen: remember how he spake unto you when he was yet in Galilee, saying that the Son of man must be delivered up into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again. But go quickly, and tell his disciples and Peter, He is risen from the dead; and lo, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him, as he said unto you: lo, I have told you.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>28</b> 8 And they departed quickly from the tomb with fear and great joy, and ran to bring his disciples word.</p> <p>9 And behold, Jesus met them, saying, All hail. And they came and took hold of his feet, and worshipped him. Then saith Jesus unto them, Fear not: go tell my brethren that they depart into Galilee, and there shall they see me.</p> <p>11 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city, and told unto the chief priests all the things that were come to pass. And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers, saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we slept. And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and rid you of care. So they took the money, and did as they were taught: and this saying was spread abroad among the Jews, and continueth until this day.</p>	<p><b>16</b> 8 And they went out, and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them: and they said nothing to any one; for they were afraid.</p>	<p><b>24</b> 8 And they remembered his words,</p> <p>9 and returned from the tomb, and told all these things to the eleven, and to all the rest. Now they were Mary Magdalene, and Joanna, and Mary the mother of James: and the other women with them told these things unto the apostles. And these words appeared in their sight as idle talk; and they disbelieved them.</p>	

304 And the women went out, and fled from the tomb ; for trembling and astonishment had come upon them. And they remembered the words of Jesus, and departed quickly, with fear and great joy, and ran to bring his disciples word ; and they said nothing to any one, for they were afraid.

And behold, Jesus met them, saying, All hail. And they came and took hold of his feet, and worshipped him. Then saith Jesus unto them, Fear not ; go tell my brethren that they depart into Galilee, and there shall they see me. And they returned, and told all these things to the eleven, and to all the rest. Now they were Mary Magdalene, and Joanna, and Mary the *mother* of James : and the other women with them told these things unto the apostles. And these words appeared in their sight as idle talk ; and they disbelieved them.

305 Now while they were going, behold, some of the guard came into the city, and told unto the chief priests all the things that were come to pass. And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers, saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we slept. And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and rid you of care. So they took the money, and did as they were taught : and this saying was spread abroad among the Jews, *and continueth* until this day.

## MATTHEW

## MARK

## LUKE

## JOHN

**16**

12 And after these things he was manifested in another form unto two of them, as they walked, on their way into the country.

**24**

13 And behold, two of them **were going** that very day to a village named Emmaus, which was threescore furlongs from Jerusalem.  
14 And they communed with each other of all these things which had happened.

**15**

And it came to pass, while they communed and questioned together, that Jesus himself drew near, and went with them. But their eyes were holden that they should not know him. And he said unto them, What communications are these that ye have one with another, as ye walk? And they stood still, looking sad.

18 And one of them, named Cleopas, answering said unto him, Dost thou alone sojourn in Jerusalem and not know the things which are come to pass there in these days? And he said unto them, What things? And they said unto him, The things concerning Jesus of Nazareth, which was a prophet mighty in deed and word before God and all the people: and how the chief priests and our rulers delivered him up to be condemned to death, and crucified him. But we hoped that it was he which should redeem Israel. Yea and beside all this, it is now the third day since these things came to pass. Moreover certain women of our company amazed us, having been early at the tomb; and when they found not his body, they came, saying, that they had also seen a vision of angels, which said that he was alive. And certain of them that were with us went to the tomb, and found it even so as the women had said: but him they saw not.

306 After these things Jesus was manifested in another form unto two of them, as they walked that very day into the country, on their way to a village called Emmaus, which was threescore furlongs from Jerusalem, and communed with each other of all these things which had happened.

And behold, it came to pass, while they communed and questioned together, that Jesus himself drew near, and went with them. But their eyes were holden that they should not know him. And he said unto them, What communications are these that ye have one with another, as ye walk ? And they stood still, looking sad.

And one of them, named Cleopas, answering said unto him, Dost thou alone sojourn in Jerusalem and not know the things which are come to pass there in these days ? And he said unto them, What things ? And they said unto him, The things concerning Jesus of Nazareth, which was a prophet mighty in deed and word before God and all the people : and how the chief priests and our rulers delivered him up to be condemned to death, and crucified him. But we hoped that it was he which should redeem Israel. Yea and beside all this, it is now the third day since these things came to pass. Moreover certain women of our company amazed us, having been early at the tomb ; and when they found not his body, they came, saying, that they had also seen a vision of angels, which said that he was alive. And certain of them that were with us went to the tomb, and found it even so as the women had said : but him they saw not.

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

**24****25**

And he said unto them, O foolish men, and slow of heart to believe in all that the prophets have spoken! Behoved it not the Christ to suffer these things, and to enter into his glory? And beginning from Moses and from all the prophets, he interpreted to them in all the scriptures the things concerning himself. And they drew nigh unto the village, whither they were going: and he made as though he would go further. And they constrained him, saying, Abide with us: for it is toward evening, and the day is now far spent. And he went in to abide with them. And it came to pass, when he had sat down with them to meat, he took the bread, and blessed it, and brake, and gave to them. And their eyes were opened, and they knew him; and he vanished out of their sight. And they said one to another, Was not our heart burning within us, while he spake to us in the way, while he opened to us the scriptures?

**33**

And they rose up that very hour, and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered together, and them that were with them, saying, The Lord is risen indeed, and hath appeared to Simon. And they rehearsed the things *that happened* in the way, and how he was known of them in the breaking of the bread.

**16****13**

And they went away and told it unto the rest:

neither believed they them.

**14** And afterward he was manifested unto the eleven themselves as they sat at meat;

**36** And as they spake these things,

**20**

**19** When therefore it was evening, on that day, the first *day* of the week, and **when** the doors were shut where the disciples were, for fear of the Jews,

And he said unto them, O foolish men, and slow of heart to believe in all that the prophets have spoken ! Behoved it not the Christ to suffer these things, and to enter into his glory ? And beginning from Moses and from all the prophets, he interpreted to them in all the scriptures the things concerning himself. And they drew nigh unto the village, whither they were going : and he made as though he would go further. And they constrained him, saying, Abide with us : for it is toward evening, and the day is now far spent. And he went in to abide with them. And it came to pass, when he had sat down with them to meat, he took the bread, and blessed it, and brake, and gave to them. And their eyes were opened, and they knew him ; and he vanished out of their sight. And they said one to another, Was not our heart burning within us, while he spake to us in the way, while he opened to us the scriptures ?

307 And they rose up that very hour, and returned to Jerusalem, and found the eleven gathered together, and them that were with them, saying, The Lord is risen indeed, and hath appeared to Simon. And they rehearsed the things *that happened* in the way, and how he was known of them in the breaking of the bread : neither believed they them.

It was evening, on that day, the first *day* of the week, and the doors were shut, where the disciples were, for fear of the Jews. And as they spake these things, Jesus was manifested unto the eleven themselves as they sat at meat ;

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
	<p><b>16</b> and he upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen.</p>	<p><b>24</b> he himself stood in the midst of them, and saith unto them, Peace be unto you. But they were terrified and affrighted, and supposed that they beheld a spirit.</p> <p><b>38</b> And he said unto them, Why are ye troubled? and wherefore do reasonings arise in your heart? See my hands and my feet, that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye behold me having. And when he had said this, he shewed them his hands and his feet. And while they still disbelieved for joy, and wondered, he said unto them, Have ye here any thing to eat? And they gave him a piece of a broiled fish. And he took it, and did eat before them.</p>	<p><b>20</b> Jesus came and stood in the midst, and saith unto them, Peace be unto you.</p> <p><b>20</b> And when he had said this, he shewed unto them his hands and his side. The disciples therefore were glad, when they saw the Lord.</p> <p><b>21</b> Jesus therefore said to them again, Peace be unto you: as the Father hath sent me, even so send I you.</p> <p><b>22</b> And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost: whose soever sins ye forgive, they are forgiven unto them; whose soever sins ye retain, they are retained.</p> <p><b>24</b> But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and put my hand into his side, I will not believe.</p>

for he himself came and stood in the midst of them, and saith unto them, Peace *be* unto you. But they were terrified and affrighted, and supposed that they beheld a spirit. And he upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen. And he said unto them, Why are ye troubled ? and wherefore do reasonings arise in your heart ? See my hands and my feet, that it is I myself : handle me, and see ; for a spirit hath not flesh and bones, as ye behold me having. And when he had said this, he shewed them his hands and his feet, and his side. And while they still disbelieved for joy, and wondered, he said unto them, Have ye here anything to eat ? And they gave him a piece of a broiled fish. And he took it, and did eat before them. The disciples therefore were glad, when they saw the Lord.

Jesus therefore said to them again, Peace *be* unto you : as the Father hath sent me, even so send I you. And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost : whose soever sins ye forgive, they are forgiven unto them ; whose soever *sins* ye retain, they are retained.

308*a* But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and put my hand into his side, I will not believe.

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
			<p><b>20</b>  26 And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them. Jesus cometh, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace be  27 unto you. Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and see my hands; and reach <i>hither</i> thy hand, and put it into my side: and be not faithless, but be-  28 lieving. Thomas answered and said unto him, My Lord  29 and my God. Jesus saith unto him, Because thou hast seen me, thou hast believed: blessed <i>are</i> they that have not seen, and <i>yet</i> have believed.</p> <p>30 Many other signs therefore did Jesus in the presence of the disciples, which are not written in this book:  31 but these are written, that ye may believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing ye may have life in his name.</p> <p><b>21</b>  1 After these things Jesus manifested himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and he manifested <i>himself</i> on this wise.  2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the <i>sons</i> of Zebedee, and two  3 other of his disciples. Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also come with thee. They went forth, and entered into the boat; and that night they took no-  4 thing. But when day was now breaking, Jesus stood on the beach: howbeit the disciples knew not that it  5 was Jesus. Jesus therefore saith unto them, Children, have ye aught to eat? They answered him, No.  6 And he said unto them, Cast the net on the right side of the boat, and ye shall find. They cast there-fore, and now they were not</p>

And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them. Jesus cometh, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace *be* unto you. Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and see my hands ; and reach *hither* thy hand, and put it into my side : and be not faithless, but believing. Thomas answered and said unto him, My Lord and my God. Jesus saith unto him, Because thou hast seen me, thou hast believed : blessed *are* they that have not seen, and *yet* have believed.

308*b* Many other signs therefore did Jesus in the presence of the disciples, which are not written in this book : but these are written, that ye may believe that Jesus is the Christ, the Son of God ; and that believing ye may have life in his name.

309*a* After these things Jesus manifested himself again to the disciples at the sea of Tiberias ; and he manifested *himself* on this wise. There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the *sons* of Zebedee, and two other of his disciples. Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also come with thee. They went forth, and entered into the boat ; and that night they took nothing. But when day was now breaking, Jesus stood on the beach : howbeit the disciples knew not that it was Jesus. Jesus therefore saith unto them, Children, have ye aught to eat ? They answered him, No. And he said unto them, Cast the net on the right side of the boat, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not

MATTHEW

MARK

LUKE

JOHN

21

able to draw it for the multitude of fishes. That disciple therefore whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. So when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his coat about him (for he was naked), and cast himself into the sea.

8 But the other disciples came in the little boat (for they were not far from the land, but about two hundred cubits off), dragging the net full of fishes. So

when they got out upon the land, they see a fire of coals there, and fish laid thereon,

10 and bread. Jesus saith unto them, Bring of the fish which

11 ye have now taken. Simon Peter therefore went up, and drew the net to land, full of great fishes, a hundred and fifty and three: and for all there were so many, the net

12 was not rent. Jesus saith unto them, Come *and* break your fast. And none of the disciples durst inquire of him, Who art thou? knowing that it was the Lord.

13 Jesus cometh, and taketh the bread, and giveth them,

14 and the fish likewise. This is now the third time that Jesus was manifested to the disciples, after that he was risen from the dead.

15 So when they had broken their fast, Jesus saith to Simon Peter, Simon, *son* of John, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my

16 lambs. He saith to him again a second time, Simon, *son* of John, lovest thou me? He saith unto him, Yea,

Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto

17 him, Tend my sheep. He saith unto him the third time, Simon, *son* of John, lovest thou me?

able to draw it for the multitude of fishes. That disciple therefore whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. So when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his coat about him (for he was naked), and cast himself into the sea. But the other disciples came in the little boat (for they were not far from the land, but about two hundred cubits off), dragging the net *full* of fishes. So when they got out upon the land, they see a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread. Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now taken. Simon Peter therefore went up, and drew the net to land, full of great fishes, a hundred and fifty and three : and for all there were so many, the net was not rent. Jesus saith unto them, Come *and* break your fast. And none of the disciples durst inquire of him, Who art thou ? knowing that it was the Lord. Jesus cometh, and taketh the bread, and giveth them, and the fish likewise. This is now the third time that Jesus was manifested to the disciples, after that he was risen from the dead.

309b So when they had broken their fast, Jesus saith to Simon Peter, Simon, *son* of John, lovest thou me more than these ? He saith unto him, Yea, Lord ; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs. He saith to him again a second time, Simon, *son* of John, lovest thou me ? He saith unto him, Yea, Lord ; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Tend my sheep. He saith unto him the third time, Simon, *son* of John, lovest thou me ?

MATTHEW	MARK	LUKE	JOHN
<p><b>28</b>  <b>16</b> But the eleven disciples went into Galilee, unto the mountain where Jesus <b>17</b> had appointed them. And when they saw him, they worshipped <i>him</i>: but some doubted.</p>			<p><b>21</b>  Peter was grieved because he said unto him the third time Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed <b>18</b> my sheep. Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not. <b>19</b> Now this he spake, signifying by what manner of death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, <b>20</b> Follow me. Peter, turning about, seeth the disciples whom Jesus loved following; which also leaned back on his breast at the supper, and said, Lord, who is he that betrayeth thee? Peter therefore seeing him saith to Jesus, Lord, and what <b>22</b> shall this man do? Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what <i>is that</i> to thee? follow thou me. <b>23</b> This saying therefore went forth among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, that he should not die; but, If I will that he tarry till I come, what <i>is that</i> to thee?   <b>24</b> This is the disciple which beareth witness of these things, and wrote these things: and we know that his witness is true.</p>

Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep. Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not. Now this he spake, signifying by what manner of death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me. Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following; which also leaned back on his breast at the supper, and said, Lord, who is he that betrayeth thee? Peter therefore seeing him saith to Jesus, Lord, and what shall this man do? Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what *is that* to thee? follow thou me. This saying therefore went forth among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, that he should not die; but, If I will that he tarry till I come, what *is that* to thee?

This is the disciple which beareth witness of these things, and wrote these things; and we know that his witness is true.

310 But the eleven disciples went into Galilee, unto the mountain where Jesus had appointed them. And when they saw him, they worshipped *him*: but some doubted.

MATTHEW	MARK	1 CORINTHIANS	
		<b>15</b> 6 then he appeared to above five hundred brethren at once, of whom the greater part remain until now, but some are 7 fallen asleep ; then he appeared to James ;	
		LUKE	ACTS
			<b>1</b> the apostles whom he had 3 chosen : to whom he <b>also</b> shewed himself alive after his passion by many proofs, appearing unto them by the space of forty days, and speaking the things concerning the kingdom of God :
		<b>24</b> 44 And he said unto them, These are my words which I spake unto you, while I was yet with you, how that all things must needs be fulfilled, which are written in the law of Moses, and the prophets, and the psalms, concerning me.	4 and, being assembled together with them, he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, <i>said he</i> , ye heard from me :
		45 Then opened he their mind, that they might understand the scriptures ; and he said unto them, Thus it is written, that the Christ should suffer, and rise again from the dead 47 the third day ; and that repentance and remission of sins should be preached in his name unto all the nations, beginning from Jerusalem. Ye are witnesses of these things.	
		49 And behold, I send forth the promise of my Father upon you : but tarry ye in the city, until ye be clothed with power from on high.	<b>5</b> for John indeed baptized with water ; but ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence.

311 [Then he appeared to above five hundred brethren at once, of whom the greater part remain until now, but some are fallen asleep. Then he appeared to James.]

312 J e s u s shewed himself alive after his passion by many proofs to the apostles whom he had chosen, appearing unto them by the space of forty days, and speaking the things concerning the kingdom of God.

313 And, being assembled together with them, he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, *said he*, ye heard from me. And he said unto them, These are my words which I spake unto you, while I was yet with you, how that all things must needs be fulfilled, which are written in the law of Moses, and the prophets, and the psalms, concerning me. Then opened he their mind, that they might understand the scriptures ; and he said unto them, Thus it is written, that the Christ should suffer, and rise again from the dead the third day ; and that repentance and remission of sins should be preached in his name unto all the nations, beginning from Jerusalem. Ye are witnesses of these things. And behold, I send forth the promise of my Father upon you : but tarry ye in the city, until ye be clothed with power from on high : for John indeed baptized with water ; but ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence.

MATTHEW	MARK	LUKE	ACTS
<p><b>28</b> 18 And Jesus came to them and spake unto them, saying, All authority hath been given unto me in heaven and on earth.</p>	<p><b>16</b> 15 And he said unto them, Go ye into all the world, and preach the gospel to the whole creation. He that believeth and is baptized shall be saved; but he that disbelieveth shall be condemned. And these signs shall follow them that believe: in my name shall they cast out devils; they shall speak with new tongues; they shall take up serpents, and if they drink any deadly thing, it shall in no wise hurt them; they shall lay hands on the sick, and they shall recover.</p>	<p><b>24</b> 50 And he led them out until they were over against Bethany: and he lifted up his hands, and blessed them.</p>	<p><b>1</b> 6 They therefore, when they were come together, asked him, saying, Lord, dost thou at this time restore the kingdom to Israel? 7 And he said unto them, It is not for you to know times or seasons, which the Father hath set within his own authority. But ye shall receive power, when the Holy Ghost is come upon you: and ye shall be my witnesses both in Jerusalem, and in all Judæa and Samaria, and unto the uttermost part of the earth.</p>
<p>19 Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost: 20 teaching them to observe all things whatsoever I commanded you: and lo, I am with you alway, even unto the end of the world.</p>			<p>9 And when he had said these things,</p>

314 When they were come together, Jesus came and spake unto them, saying, All authority hath been given unto me in heaven and on earth. They therefore asked him, Lord, dost thou at this time restore the kingdom to Israel? And he said unto them, It is not for you to know times or seasons, which the Father hath set within his own authority. But ye shall receive power, when the Holy Ghost is come upon you: and ye shall be my witnesses both in Jerusalem, and in all Judæa and Samaria, and unto the uttermost part of the earth.

315 And he said unto them, Go ye into all the world, and preach the gospel to the whole creation. He that believeth and is baptized shall be saved; but he that disbelieveth shall be condemned. And these signs shall follow them that believe: in my name shall they cast out devils; they shall speak with new tongues; they shall take up serpents, and if they drink any deadly thing, it shall in no wise hurt them; they shall lay hands on the sick, and they shall recover.

Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost: teaching them to observe all things whatsoever I commanded you: and lo, I am with you always, even unto the end of the world.

316 And when he had said these things, he led them out to the mount which is called Olivet, which is nigh unto Jerusalem, a sabbath day's journey off, until *they were* over against Bethany: and he lifted up his hands, and blessed them.

	LUKE	ACTS	
	<b>24</b> 51 And it came to pass, while he blessed them, he parted from them, and was <b>carried</b> up into heaven.	<b>1</b> as they were looking, he was taken up; and a cloud received him out of their sight. And while they were looking stedfastly into heaven as he went, behold, two men stood by them in white apparel; which also said, Ye men of Galilee, why stand ye looking into heaven? this Jesus, which was received up from you into heaven, shall so come in like manner as ye beheld him going into heaven. 12 Then returned they unto Jerusalem from the mount called Olivet, which is nigh unto Jerusalem, a sabbath day's journey off. 13a And when they were come in, they went up into the upper chamber, where they were abiding; 14 These all with one accord continued stedfastly in prayer, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren.	
MARK <b>16</b> 19 So then the Lord Jesus, after he had spoken unto them, was received up into heaven, and sat down at the right hand of God.	52 And they worshipped him, and returned to Jerusalem with great joy:   53 and were continually in the temple, blessing God.	<b>2</b> 1 And when the day of Pentecost was now come, . . . 4 . . . they were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.	JOHN <b>21</b> 25 And there are also many other things which Jesus did, the which if they should be written every one, I suppose that even the world itself would not contain the books that should be written.
20 And they went forth, and preached everywhere, the Lord working with them, and confirming the word by the signs that followed. Amen.			FINIS.

And it came to pass, while he blessed them, he parted from them, and as they were looking, he was taken up; and a cloud received him out of their sight. And while they were looking steadfastly into heaven as he went, behold, two men stood by them in white apparel; which also said, Ye men of Galilee, why stand ye looking into heaven? this Jesus, which was received up from you into heaven, shall so come in like manner as ye beheld him going into heaven. And they worshipped him, and returned with great joy to Jerusalem. So the Lord Jesus was received up into heaven, and sat down at the right hand of God.

317 And when they were come in, the eleven apostles went up into the upper chamber, where they were abiding; and all with one accord continued stedfastly in prayer, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren: and were continually in the temple, blessing God.

318 And when the day of Pentecost was come, . . . they were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

319 And they went forth, and preached everywhere, the Lord working with them, and confirming the word by the signs that followed. Amen.

320 And there are also many other things which Jesus did, the which if they should be written every one, I suppose that even the world itself would not contain the books that should be written.

ROM. I. 1-4.

I COR. XV. 1-11.

## FROM ST. PAUL'S EPISTLES.

Paul, a servant of Jesus Christ, called *to be* an apostle, separated unto the gospel of God, which he promised afore by his prophets in the holy scriptures, concerning his Son, who was born of the seed of David according to the flesh, who was declared *to be* the Son of God with power, according to the spirit of holiness, by the resurrection of the dead ; *even* Jesus Christ our Lord.

I make known unto you, brethren, the gospel which I preached unto you, which also ye received, wherein also ye stand, by which also ye are saved ; *I make known, I say*, in what words I preached it unto you, if ye hold it fast, except ye believed in vain. For I delivered unto you first of all that which also I received, how that Christ died for our sins according to the scriptures ; and that he was buried ; and that he hath been raised on the third day according to the scriptures ; and that he appeared to Cephas ; then to the twelve ; then he appeared to above five hundred brethren at once, of whom the greater part remain until now, but some are fallen asleep ; then he appeared to James ; then to all the apostles ; and last of all, as unto one born out of due time, he appeared to me also. For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am.

Whether then *it be* I or they, so we preach, and so ye believed.

---

1

2

3

4

5

6

7

# INDEX

## MATTHEW

Sect.	Chap.	Verse	Page
6	1.	1-17	15
7		18-25a	17
11		25b	25
14	2.	1-12	27
15		13-18	29
16		19-23	31
21	3.	1-6	37
22		7-10	39
23		11-12	41
24		13-17	41
25	4.	1-11	43
35		12	67
39		13-16	71
36		17	67
41		18-22	75
44		23-25	79
54	5.	1-12	103
55		13	105
56		14	105
58		15-16	107
59		17-20	107
60		21-26	107
61		27-30	109
62		31-32	109
63		33-37	111
64		38-42	111
66		43-48	113
67	6.	1-4	113
68		5-8	115
69		9-15	115
70		16-18	115
71		19-21	117
57		22-23	105
193		24	303

Sect.	Chap.	Verse	Page
178	6.	25-34	277
72	7.	1-5	117
73		6	119
174		7-11	271
65		12	111
74		13-14	119
75		15-20	119
76	{ 8.	21-29 1	119
45		2-4	81
77		5-13	121
43		14-17	77
99		18	155
150		19-22	233
99		23-27	155
100	{ 9.	28-34 1a	157
46		1b-8	81
47		9-13	85
48		14-17	85
101		18-26	161
102		27-31	167
103		32-34	167
105		35-38	169
106	10.	1-4	169
107a		5-10	171
107b		11-15	171
107c		16-23	173
107d		24-26a	175
176		26b-33	273
181		34-39	283
107d		40-42	175
108	11.	1	175
79		2-24	125

Sect.	Chap.	Verse	Page
168	11.	25-27	265
169		28-30	265
50	12.	1-9a	95
51		9b-13	95
52		14-21	97
83		22-23	133
84		24-28	135
85		29	135
86		30	135
87		31-32	137
88		33	137
89		34-37	137
91		38-42	139
90		43-45	137
92		46-50	141
93	13.	1-9	141
94		10-11	143
96		12	149
94		13-17	143
95		18-23	145
97b		24-30	149
97c		31-32	151
97d		33-35	151
98a		36-43	153
98b		44	153
98c		45-46	155
98d		47-50	155
98e		51-53	155
104		54-58	167
111	14.	1-2	179
109		3-12	175
112		13	179
113		14	181
114		15-21	181

Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page
115	14.	22-23a	185	220a	21.	12-13	351	250	26.	25	407
116		23b-33	185	220c		14-17	351	252		26-28	409
117		34-36	187	219		18-19	349	247		29	401
125	15.	1-9	195	221		20-22	353	256		30-35	419
126		10-20	199	222		23-27	353	263		36-46	435
127		21-28	201	223		28-32	355	264a		47-50	439
128		29	203	224a		33-39	357	264b		51-56	441
129		30-31	203	224b		40-44	357	265		57	443
130		32-39	205	224c		45-46	359	266		58	443
131	16.	1-4a	205	225	22.	1-14	359	269		59-64	449
132		4b-12	207	226		15-22	361	270		65-68	451
134		13-20	209	227		23-33	363	268		69-75	445
135a		21-23	211	228		34-40	365	272	27.	1-2	453
135b		24-26	211	229		41-46a	367	271		3-10	451
135c		27-28	213	228		46b	366	274		11-14	453
136a	17.	1-8	213	230	23.	1-12	369	276		15-17a	457
136b		9-13	215	175		13	271	277		17b-18	458
137		14-18	217			14 not in R.V.		278		19	459
138		19-20	219	232a		15-22	371	277		20-21	458
		21 not in R. V.		175		23-26	271	279		22-23	459
139		22-23	221	232b		27-28	373	280		24-26a	461
140		24-27	221	232c		29-36	373	283		26b	464
141	18.	1-5	223	187		37-39	291	281		27-30	461
143		6-9	225	233a	24.	1-2	375	282		31a	463
145		10-14	227	233b		3-8	375	284		31b-32	465
		11 not in R.V.		233c		9-14	377	285		33-34	467
146		15-20	227	234		15-22	377	287		35-36	467
147	{	21-35	229	198		23-27	309	286		37	467
	{	19. 1a		234		28	378	285		38	467
149		1b	233	235		29-31	381	289a		39-44	469
152		1c	235	236		32-35	381	290		45	471
165		1d-2	261	237		36-39	383	291		46-47	471
201		3-12	313	234		40-41	378	292		48-50	471
202		13-15	315	237		42	383	293		51-54	473
203a		16-26	315	179		43-44	281	294		55-56	475
203b		27-30	319	180		45-51	281	296a		57-61	475
204	20.	1-16	319	238	25.	1-13	385	297		62-66	479
208		17-19	329	239		14-30	387	300	28.	1	481
209		20-28	331	240		31-46	389	299		2-4	481
211		29-34	335	244	26.	1-5	397	303		5-7	485
216a	21.	1-3	343	213		6-13	339	304		8-10	487
216c		4-5	345	215		14-16	343	305		11-15	487
216a		6a	343	245		17-20a	399	310		16-17	499
216c		6b-7	345	246		20b	401	314		18	503
217		8-9	347	250		21-23	407	315		19-20	503
218d		10-11	349	247		24	401				

MARK

Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page
19	1.	1	35	112	6.	31-33	179	217	11.	8-10	347
21		2-6	37	113		34	181	218 <i>d</i>		11	349
23		7-8	41	114		35-44	181	219		12-14	349
24		9-11	41	115		45-46	185	220 <i>a</i>		15-17	351
25		12-13	43	116		47-52	185	220 <i>b</i>		18	351
35		14 <i>a</i>	67	117		53-56	187	220 <i>c</i>		19	351
36		14 <i>b</i> -15	67	125	7.	1-13	195	221		20-25	353
41		16-20	75	126		14-23	199			26 not in R.V.	
42		21-28	75			16 not in R.V.		222		27-33	353
43		29-34	77	127		24-30	201	224 <i>a</i>	12.	1-8	357
44		35-39	79	128		31-37	203	224 <i>b</i>		9-11	357
45		40-45	81	130	8.	1-10	205	224 <i>c</i>		12	359
46	2.	1-12	81	131		11-12	205	226		13-17	361
47		13-17	85	132		13-21	207	227		18-28 <i>a</i>	363
48		18-22	85	133		22-26	209	228		28 <i>b</i> -34	365
50		23-28	95	134		27-30	209	229		35-37	367
51	3.	1-5	95	135 <i>a</i>		31-33	211	230		38-40	369
52		6-12	97	135 <i>b</i>		34-37	211	231		41-44	371
53		13-19	99	135 <i>c</i>	{	38 9. 1	213	233 <i>a</i>	13.	1-2	375
82		20-21	133	136 <i>a</i>		2-8	213	233 <i>b</i>		3-8	375
84		22-26	135	136 <i>b</i>		9-13	215	107 <i>c</i>		9	173
85		27	135	137		14-27	217	233 <i>c</i>		10	377
87		28-30	137	138		28-29	219	107 <i>c</i>		11-13	173
92		31-35	141	139		30-32	221	234		14-20	377
93	4.	1-9	141	140		33 <i>a</i>	221	198		21-23	309
94		10-12	143	141		33 <i>b</i> -37	223	235		24-27	381
95		13-20	145	142		38-41	223	236		28-31	381
96		21-25	149	143		42-48	225	237		32-37	383
97 <i>a</i>		26-29	149			44 & 46 not in R.V.		244	14.	1-2	397
97 <i>c</i>		30-32	151	144		49-50	225	213		3-9	339
97 <i>d</i>		33-34	151	147	10.	1 <i>a</i>	230	215		10-11	343
99		35-41	155	152		1 <i>b</i>	235	245		12-17	399
100	5.	1-21	157	165		1 <i>c</i>	261	250		18-20	407
101		22-43	161	201		2-12	313	247		21	401
102	6.	1 <i>a</i>	167	202		13-16	315	252		22-24	409
104		1 <i>b</i> -6 <i>a</i>	167	203 <i>a</i>		17-27	315	247		25	401
105		6 <i>b</i>	169	203		28-31	319	256		26-31	419
106		7	169	208		32-34	329	263		32-42	435
107 <i>a</i>		8-9	171	209		35-45	331	264 <i>a</i>		43-46	439
107 <i>b</i>		10-11	171	210 <i>a</i>		46 <i>a</i>	333	264 <i>b</i>		47-52	441
108		12-14 <i>a</i>	175	211		46 <i>b</i> -52	335	265		53	443
111		14 <i>b</i> -16	179	216 <i>a</i>	11.	1-4 <i>a</i>	343	266		54	443
109		17-29	175	216 <i>c</i>		4 <i>b</i> -7	345	269		55-62	449
110		30	179					270		63-65	451

Sect.	Chap. Verse	Page	Sect.	Chap. Verse	Page	Sect.	Chap. Verse	Page
268	14. 66-72	445	287	15. 24	467	298	16. 1	479
272	15. 1	453	285	25	467	303	2-7	485
274	2-5	453	286	26	467	304	8	487
276	6-8	457	285	27	467	299	9a	481
277	9-11	458	28 not in R.V.			301	9b	481
279	12-14	459	289a	29-32	469	302	10-11	483
280	15a	461	290	33	471	306	12	489
283	15b	463	291	34-35	471	307	13-14	491
281	16-19	461	292	36-37	471	315	15-18	503
282	20a	463	293	38-39	473	316	19	503
284	20b-21	465	294	40-41	475	319	20	505
285	22-23	467	296a	42-47	475			

## LUKE

2	1. 1-4	5	50	6. 1-5	95	110	9. 10a	179
3	5-23	5	51	6-10	95	112	10b-11a	179
4	24-38	9	52	11	97	113	11b	181
5	39-56	11	53	12-19	99	114	12-17	181
8	57-80	19	54	20-26	101	134	18-21	209
9	2. 1-7	21	66	27-28	113	135a	22	211
10	8-20	23	64	29-30	111	135b	23-25	211
11	21	25	65	31	111	135c	26-27	213
12	22-38	25	66	32-36	113	136a	28-36a	213
13	39	27	72	37-42	117	136b	36b	215
17	40	33	75	43-44	119	137	37-43a	217
18	41-52	33	89	45	137	139	43b-45	221
21	3. 1-6	37	76	{ 46-49 }	119	141	46-48	223
22	7-14	39		{ 7. 1a }		142	49-50	223
23	15-18	41	77	1b-10	121	148	51	231
35	19-20	67	78	11-17	125	149	52-56	233
24	21-22	41	79	18-35	125	150	57-62	233
20	23-38	35	80	36-50	131	166	10. 1-12	263
25	4. 1-13	43	81	8. 1-3	133	79	13-16	128
35	14a	67	93	4-8	141	167	17-20	265
36	14b-15	67	94	9-10	143	168	21-22	265
38	16-30	69	95	11-15	145	170	23-24	267
39	31a	71	96	16-18	149	171	25-37	267
42	31b-37	75	92	19-21	141	153	38-42	235
43	38-41	77	99	22-25	155	172	11. 1-4	269
44	42-44	79	100	26-40	157	173	5-8	269
40	5. 1-10	73	101	41-56	161	174	9-13	271
41	11	75	106	9. 1	169	83	14	133
45	12-16	81	107a	2-3	171	84	15-20	135
46	17-26	81	107b	4-5	171	85	21-22	135
47	27-32	85	108	6	175	86	23	135
48	33-39	85	111	7-9	179	90	24-26	137

# INDEX

513

Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page
91a	11.	27-28	139	17.	36	not in R.V.		249	22.	25-30	404
91		29-32	139	199	18.	1-8	311	253		31-34	413
58		33	107	200		9-14	311	254		35-38	415
57		34-36	105	202		15-17	315	256		39	419
175		37-46	271	203a		18-27	315	263		40-46	435
232c		47-51	371	203b		28-30	319	264a		47-48	439
175		52-54	272	208		31-34	329	264b		49-54a	441
176	12.	1-9	273	210a		35-37	333	265		54b	443
87		10	137	211		38-43	335	266		54c-55	443
107c		11-12	173	210b	19.	1-10	333	268		56-62	446
177		13-21	277	212		11-28	337	270		63-65	451
178		22-34	277	216a		29-31	343	269		66-70	449
179		35-40	281	216c		32-35	345	270		71	451
180		41-48	281	217		36	347	272	23.	1	453
181		49-59	283	218a		37-38	347	273		2	453
182	13.	1-5	285	218b		39-40	347	274		3-5	453
183		6-9	287	218c		41-44	347	275		6-12	455
184		10-17	287	220a		45-46	351	277		13-18	457
97c		18-19	151	220b		47-48	351			17 not in R.V.	
97d		20-21	151	222	20.	1-8	353	276		19	457
185		22-30	289	224a		9-15a	357	279		20-23	459
186		31-33	289	224b		15b-18	357	280		24-25a	461
187		34-35	291	224c		19	359	283		25b	464
188a	14.	1-6	291	226		20-26	361	284		26-32	465
188b		7-14	291	227		27-40	363	285		33-34a	467
188c		15-24	293	229		41-44	367	287		34b-35a	467
189		25-33	295	230		45-47	369	289a		35b-37	469
55		34-35a	105	231	21.	1-4	371	286		38	467
189		35b	296	233a		5-6	375	289b		39-43	471
190	15.	1-10	297	233b		7-11	375	290		44-45a	471
191		11-32	299	233c		12-19	377	293		45b	473
192	16.	1-12	301	234		20-24	377	292		46	472
193		13-15	303	235		25-28	381	293		47-48	473
194		16-18	305	236		29-33	381	294		49	475
195		19-31	305	237		34-36	384	296a		50-53	475
146	17.	1a	228	241		37-38	391	296b		54-56	477
143		1b-2	225	244	22.	1-2	397	303	24.	1-7	485
146		3-4	228	215		3-6	343	304		8-11	487
196		5-6	307	245		7-13	399	301		12	481
197		7-10	307	246		14	401	306		13-32	489
151		11-19	233	247		15-18	401	307		33-43	491
198		20-25	309	252		19-20	409	313		44-49	501
237		26-30	383	247		21-23	401	316		50-52	503
234		31-37	378	248		24	403	317		53	505

## JOHN

Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page	Sect.	Chap.	Verse	Page
1	1.	1-18	3	160	8.	31-47	247	261	16.	25-33	429
26		19-36	45	161		48-59	249	262	17.	1-26	431
27		37-42	47	162a	9.	1-12	251	263	18.	1-2	435
28		43-51	49	162b		13-17	253	264a		3-9	439
29	2.	1-11	51	162c		18-23	253	264b		10-12	441
30		12	51	162d		24-34	255	265		13-14	443
31		13-25	51	162e		35-41	255	266		15-18	443
32	3.	1-21	53	163	10.	1-21	257	267		19-24	445
33		22-36	57	164		22-39	259	268		25-27	446
34	{ 4.	1-43	59	165		40-42	261	273		28-32	453
		44	58	205a	11.	1-16	321	274		33-38	453
35		45	67	205b		17-44	323	277		39-40a	458
37		46-54	67	206		45-54	327	276		40b	457
49	5.	1-47	87	207		55-57	329	280	19.	1	461
	3b & 4 not in R V.			213	12.	1-8	339	281		2-3	461
112	6.	1-2	179	214		9-11	341	282		4-12	463
113		3-5a	181	216a		12a	343	283		13-16	463
114		5b-13	181	216b		12b-13	345	284		17a	465
115		14-15	185	216c		14-16	345	285		17b-18	467
116		16-21	185	216d		17-18	345	286		19-22	467
118		22-27	189	218b		19	347	287		23-24	467
119		28-40	189	242a		20-26	393	288		25-27	469
120		41-51	191	242b		27-36	393	292		28-30	471
121		52-59	193	242c		37-43	395	295		31-37	475
122		60-65	193	243		44-50	397	296a		38-42	475
123		66-71	195	246	13.	1	401	301	20.	1-10	481
124	7.	1	195	249		2-20	403	302		11-18	483
148		2-10	231	250		21-30	407	307		19-23	491
154		11-24	235	251		31-32	409	308a		24-29	493
155		25-36	237	253		33-38	413	308b		30-31	495
156	{ 8.	1-53	239	255	14.	1-31	415	309a	21.	1-14	495
		1		257	15.	1-16	421	309b		15-24	497
157		2-11	241	258		17-27	423	320		25	505
158		12-20	243	259	16.	1-15	425				
159		21-30	245	260		16-24	427				

## ACTS

312	1.	2b-3	501	314	1.	6-8	503	317	1.	13-14	505
313		4-5	501	316		9-12	503	318	2.	1 & 4	505

## ROMANS

1. 1-4 507

## 1 CORINTHIANS

— 11 23b-25 410

311 15. 6-7 501

— 15. 1-11 507